



# KATOWICKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

KATOWICE, 15 SIERPNI 1950

NR 17

Poz. 239—257

Poz.

T R E Ś C :

## DZIAŁ URZĘDOWY:

- 239 Zarządzenie Min. Handlu Wewnętrznego z 18. VII. 1950 w sprawie wykazu spółdzielni pracy, których członkowie opłacają czynsz za najem lokali mieszkalnych w wysokości obowiązującej przed 1. IX. 1948. •
- 240 Uchwała Nr 210 Prezydium WRN z 17. VII. 1950 o powołaniu Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa.
- 241 Uchwała Nr 214 Prezydium WRN z 17. VII. 1950 o powołaniu Wydziału Handlu.
- 242 Uchwała Nr 218 Prezydium WRN z 17. VII. 1950 o powołaniu Wydziału Pracy i Pomocy Społecznej.
- 243 Uchwała Nr. 345 Prezydium WRN z 1. VIII. 1950 w sprawie podziału funkcji w Wydziale Finansowym.
- Zarządzenia Prezydium WRN w Katowicach:**
- 244 z dnia 25. VII. 1950 w sprawie zatwierdzenia podziału pow. pszczyńskiego na okręgi kominiarskie,
- 245 z dnia 4. VIII. 1950 w sprawie organizacji Wydziałów Finansowych w powiatach,
- 246 z dnia 5. VIII. 1950 w sprawie zatwierdzenia podziału miasta Katowice na okręgi kominiarskie.
- 247 Obwieszczenie Prezydium WRN z 5. VIII. 1950 o wszczęciu postępowania wywłaszczeniowego.
- 248 Obwieszczenie Prezydium WRN z 7. VIII. 1950 o wszczęciu postępowania wywłaszczeniowego
- 249 Okólnik Nr 5/50 Prezydium WRN z 31. VII. 1950 w sprawie przesyłania przez urzędników stanu cywilnego do biur

- ewidencji ludności wyciągów z aktu stanu cyw. i zawiadomień o urodzeniach, zgonach i zawartych małżeństwach.
- Pisma okólne Prezydium WRN w Katowicach:**
- 250 z 31. VII. 1950 w sprawie usprawnienia działalności urzędów stanu cywilnego,
- 251 z 31. VII. 1950 w sprawie dokonywania wzmianek dodatkowych w związku z unieważnieniem wzgl. uchynieniem postanowień sądowych.
- 252 z 31. VII. 1950 w sprawie przesyłania do urzędów stanu cywilnego zawiadomień celem dokonania we właściwych księgach wzmianek dodatkowych i przypisków,
- 253 z 31. VII. 1950 w sprawie obsługi konsumentów w sklepach spożywczych mięsnych, owocowo-warzywnych itp.
- 254 z 31. VII. 1950 w sprawie przekazywania sklepów pomiędzy przedsiębiorstwa handlu detalicznego,
- 255 z 2. VIII. 1950 w sprawie powołania Wojew. Pełnomocnika do spraw gospodarki opałowej.
- 256 z 4. VIII. 1950 w sprawie prac przygotowawczych do Powstającego Spisu Narodowego,
- 257 z 5. VIII. 1950 w sprawie zaostrożenia dyscypliny sanitarnej w jednostkach terenowych C. Z. P. Ms.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

Komunikat Dyr. Okr. Poczty i Telekom. Katowice, Ogłoszenia przedsiębiorstw państwowych o sporządzeniu protokołów zdawczo-odbiorczych — zagubione dokumenta.

## DZIAŁ URZĘDOWY

239

### ZARZĄDZENIE MINISTRA HANDLU WEWNĘTRZNEGO

z dnia 18. VII. 1950 r.

w sprawie wykazu spółdzielni pracy, których członkowie opłacają czynsz za najem lokali mieszkalnych w wysokości obowiązującej przed 1. września 1948 r.

Na podstawie § 2 ust. 1 pkt. 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 września 1948 r. w sprawie zwolnień i ulg w opłaceniu czynszu za najem lokali mieszkalnych oraz zwolnień od opłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej (DzURP z 1948 r. Nr. 49, poz. 374 i z 1949 r. Nr. 42, poz. 313) oraz § 3 rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie zakresu działania Ministra Handlu Wewnętrznego (DzURP Nr. 10, poz. 62) zarządza się, co następuje:

Załącznik do zarządzenia Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 18. VII. 1950 r.

### WYKAZ

spółdzielni pracy, których członkowie opłacają czynsz za najem lokali mieszkalnych w wysokości obowiązującej przed 1. IX. 1948 r.:

1. Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy
2. Spółdzielnia Wytwórcza
3. Gastronomia „Spółdzielnia Pracy”
4. Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy
5. Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy
6. „Rozwój” Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy
7. „Ludowiec”
8. „Przełom” Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy
9. Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy
10. Spółdzielnia Pracy Piekarzy
11. Spółdzielnia Pracy Wędliniarzy
12. Spółdzielnia Pracy Cukierników i Użytkowników
13. Spółdzielnia Pracy „Cukry Nyskie”
14. Spółdzielnia Pracy Rzeźników i Wędliniarzy

Dęblin — Irena  
Mińsk Mazowiecki, ul. Bulwarska 3  
Przemysł, ul. Kolejowa 5  
Przemysł  
Sędziszów, pow. Dębica  
Sanok, ul. Kościuszki 8  
Biała Podlaska  
Biała Podlaska, ul. Budkiewicza 12  
Chełm  
Chełm  
Puławy  
Lublin  
Nysa  
Prudnik, ul. Łukowa 1

Minister: w. z. W. Zawadzki

### 240 UCHWAŁA Nr. 210 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

z dnia 17 lipca 1950 r.

o powołaniu Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach zgodnie z art. 20 ust. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr. 14 poz. 130 oraz § 11 uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. — Instrukcja Nr 1 (Monitor Polski A — 57, poz. 653) — uchwała:

- 1) Powołać Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojew. Rady Narodowej i ustalić jego organizację wewnętrzną zgodnie z uchwałą Rady Ministrów z dnia 10 czerwca 1950 r. Instrukcja Nr 8 § 1 pkt. 9.
- 2) Powierzyć pełnienie obowiązków Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium W. R. N. ob. inż. Stefanowi Sznurze.

Wykonanie uchwały niniejszej powierza się Przewodniczącemu Prezydium W. R. N.

Za Prezydium Woj. R. N.: J. Ziętek, z-ca Przewodn. Prezyd.

241

**UCHWAŁA Nr 214**

z dnia 17 lipca 1950 r.

**o powołaniu Wydziału Handlu.**

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach zgodnie z art. 20 ust. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14, poz. 130) oraz § 11 uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. — Instrukcja Nr. 1 (Monitor Polski Nr A — 57, poz. 653) — uchwała:

- 1) Powołać Wydział Handlu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej i ustalić jego organizację wewnętrzną zgodną z uchwałą Rady Ministrów z dnia 10 czerwca 1950 r. — Instrukcja Nr. 8 § 1, pkt. 15.
- 2) Powierzyć pełnienie obowiązków Kierownika Wydziału Handlu Prezydium Wojew. Rady Narodowej — ob. mgr. Lasociemu Romanowi.

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Przewodniczącemu Prezydium Wojew. Rady Narodowej.

Za Prez. Wojew. Rady Nar.: J. Ziętek, z-ca Przew. Prez.

242

**UCHWAŁA Nr 218****PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ**

z dnia 17 lipca 1950 r.

**o powołaniu Wydziału Pracy i Pomocy Społecznej.**

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach zgodnie z art. 20 ust. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14, poz. 130) oraz § 11 uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. — Instrukcja Nr 1 (Monitor Polski Nr A — 57 poz. 653) — uchwała:

- 1) Powołać Wydział Pracy i Pomocy Społecznej Prezydium Wojew. Rady Narodowej i ustalić jego organizację wewnętrzną zgodną z uchwałą Rady Ministrów z dn. 10 czerwca 1950 r. — Instrukcja Nr. 8 § 1 pkt. 13 oraz art. 36 okt. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. (DzURP Nr 14, poz. 130).
- 2) Powierzyć pełnienie obowiązków Kierownika Wydziału Pracy i Pomocy Społecznej Prezydium Wojew. Rady Narodowej — ob. Herokowi Stanisławowi.

Wykonanie uchwały niniejszej powierza się Przewodniczącemu Prezydium W. R. N.

Za Prez. Wojew. Rady Nar.: J. Ziętek, z-ca Przew. Prez.

243

**UCHWAŁA Nr. 345****PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH**

z dnia 1 sierpnia 1950 r.

**w sprawie podziału funkcji w Wydziale Finansowym.**

I.

Na podstawie art. 20 ust. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14, poz. 130) oraz zgodnie z § 11 uchwały Rady Ministrów z dnia 10 czerwca 1950 r. zawierającej instrukcję Nr. 8 w sprawie organizacji wewnętrznej i etatów wydziałów Prezydiów Rad Narodowych (Monitor Polski Nr. A-70, poz. 814), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w oparciu o wytyczne zawarte w instrukcji Ministra Finansów z dnia 18 lipca 1950 r. w sprawie tymczasowego podziału funkcji w Wydziałach i Referatach Finansowych Prezydiów Rad Narodowych zatwierdza następujący podział czynności w ramach Oddziałów (w formie referatów) Wydziału Finansowego Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach.

II.

Wydział Finansowy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej obejmuje wszystkie sprawy administracji finansowej II instancji na terenie województwa katowickiego należące dotychczas do zakresu działania:

- 1) b. Izby Skarbowej,
- 2) b. Wojewódzkiego Pełnomocnika Rządowego do spraw podatku gruntowego,
- 3) b. Urzędu Wojewódzkiego w zakresie finansów samorządowych i podatków,
- 4) b. władz II instancji podległych Ministrom: Oświaty, Pracy i Opieki Społecznej oraz Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w zakresie finansów, a nadto
- 5) sprawy budżetów w ramach województwa.

III.

Wydział Finansowy dzieli się na 10 Oddziałów, a mianowicie:

- 1) Oddział Budżetowy,
- 2) Oddział Księgowości,
- 3) Oddział Finansów Gospodarki Narodowej,
- 4) Oddział Dochodów Państwowych,
- 5) Oddział Podatków Miejskich,
- 6) Oddział Podatków Wiejskich,
- 7) Oddział Karny Skarbowy,
- 8) Oddział Kadr i Szkolenia,
- 9) Oddział Ogólny,
- 10) Oddział Rent Inwalidzkich.

IV.

Oddział Budżetowy obejmuje sprawy planowania budżetowego, budżetów administracji, etatów i płac, finansowania urządzeń społeczno-kulturalnych i budżetów terenowych.

Oddział Budżetowy dzieli się na 4 referaty:

- 1) Referat Planowania Budżetowego,
  - 2) Referat Administracji, Etatów i Płac,
  - 3) Referat Finansowania Urządzeń Społeczno-Kulturalnych,
  - 4) Referat Budżetów Terenowych.
- Zakres działania referatów.

**1) Referat Planowania Budżetowego załatwia sprawy:**

- a) planowania budżetowego i współdziałania w tym zakresie z Wojewódzką Komisją Planowania Gospodarczego,
- b) sporządzania projektu jednostkowego budżetu województwa oraz zestawienia zbiorczego budżetu wojewódzkiego,
- c) sporządzania wojewódzkiego planu regulowania,
- d) przygotowania projektów uchwał wojewódzkiej rady narodowej i postanowień prezydium w sprawach budżetowych i finansowych,
- e) sporządzania okresowych planów wykonania jednostkowego budżetu województwa i otwierania kredytów w zakresie tego budżetu oraz zatwierdzania okresowych planów wykonania budżetów terenowych niższego stopnia,
- f) nadzoru nad wykonaniem budżetu przez wydział prezydium wojewódzkiej rady narodowej,
- g) statystyki budżetowej i finansowej,
- h) kasowej obsługi budżetu przez organa Narodowego Banku Polskiego,
- i) nadzoru i instruowania wydziałów finansowych prezydiów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie w sprawach gospodarki budżetowej i finansowej.

**2) Referat Administracji, Etatów i Płac załatwia sprawy:**

- a) ustalania etatów, wydatków na płace i wydatków administracyjno-gospodarczych w jednostkowym budżecie województwa i budżetach terenowych niższego stopnia,
- b) rozpatrywania przedłożonych przez wydziały fachowe prezydium preliminarzy wydatków administracyjnych w zakresie jednostkowego budżetu województwa i zbiorczego budżetu wojewódzkiego,
- c) opiniowania wniosków o otwarcie kredytów na płace i wydatki administracyjne w zakresie jednostkowego budżetu województwa,
- d) kontroli etatów, funduszu płac i wynagrodzeń zarówno w zakresie budżetu centralnego jak i budżetów terenowych,
- e) nadzoru i instruowania wydziałów finansowych prezydiów powiatowych rad narodowych i rad miast stanowiących powiaty miejskie w zakresie etatów, płac i wydatków administracyjnych.

**3) Referat Finansowania Urządzeń Społeczno-Kulturalnych załatwia sprawy:**

- A. W zakresie wydatków na oświatę, kulturę, naukę, ochronę pracy, pomoc społeczną, zdrowie i kulturę fizyczną:
  - a) współdziałania przy podziale limitów wydatków na cele społeczno-kulturalne między jednostkowy budżet województwa i budżety terenowe niższego stopnia,
  - b) rozpatrywania przedłożonych przez wydziały fachowe prezydiów preliminarzy wydatków na potrzeby społeczno-kulturalne tak w zakresie jednostkowego budżetu województwa jak i zbiorczego budżetu wojewódzkiego,
  - c) opiniowania wniosków o otwarcie kredytów na wydatki społeczno-kulturalne w zakresie jednostkowego budżetu województwa,
  - d) nadzoru i instruowania wydziałów finansowych prezydiów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie w zakresie wydatków na potrzeby społeczno-kulturalne.
- B. W zakresie finansowania przedsięwzięć społeczno-kulturalnych:
  - a) współdziałania przy ustalaniu wytycznych dla terenowych planów gospodarczych w zakresie przedsięwzięć społeczno-kulturalnych,
  - b) rozpatrywania projektów wstępnych planów finansowych i sporządzonych na ich podstawie indywidualnych i zbior-

czych preliminarzy wydatków i dochodów zarówno w zakresie jednostkowego budżetu województwa jak i zbiorczego budżetu wojewódzkiego,

- c) kontroli wykonania planów finansowych,
  - d) nadzoru i instruowania wydziałów finansowych prezydentów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie w zakresie finansów przedsiębiorstw społeczno-kulturalnych.
- 4) **Referat Budżetów Terenowych załatwia sprawy:**
- a) współdziałania w sporządzaniu planu regulowania,
  - b) współdziałania w sprawach zatwierdzania okresowych planów wykonania budżetów terenowych niższego stopnia,
  - c) sporządzania zestawienia zbiorczego budżetów terenowych,
  - d) kontroli wykonania budżetów terenowych niższego stopnia,
  - e) nadzoru i instruowania wydziałów finansowych prezydentów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie w zakresie wykonania budżetów.

W zakresie gospodarki budżetowej na rok 1950 przez budżety terenowe należy rozumieć odpowiednie budżety dotychczasowego samorządu wojewódzkiego, powiatowego, miejskiego i gmin wiejskich.

#### V.

Oddział Księgowości obejmuje sprawy prowadzenia ogólnej rachunkowości budżetu województwa, sprawozdań z wykonania budżetu oraz nadzoru nad rachunkowością budżetową wydziałów prezydium i prezydentów rad niższego stopnia.

Oddział Księgowości dzieli się na 5 referatów:

- 1) Referat Ogólno-Rachunkowy,
- 2) Referat Budżetu Centralnego,
- 3) Referat Budżetów Terenowych,
- 4) Referat Rachuby,
- 5) Referat Likwidacji Rent.

Zakres działania referatów.

#### 1) Referat Ogólno-Rachunkowy załatwia sprawy:

- a) nadzoru i instruowania jednostek budżetowych w zakresie rachunkowości budżetowej,
- b) nadzoru nad rachunkowością kasowego wykonania budżetu przez oddziały Narodowego Banku Polskiego,
- c) systematycznej kontroli rachunkowości podatków.

#### 2) Referat Budżetu Centralnego załatwia:

- A. W okresie do końca 1950 r. w zakresie ustalonym przepisami rach. — kasowymi dla izb skarbowych sprawy:
  - a) prowadzenia rachunkowości dochodów budżetów administracyjnych przez jednostki budżetowe i wydziały prezydium wojewódzkiej rady narodowej,
  - b) prowadzenia zbiorczej rachunkowości podatków wpływających na rzecz budżetu centralnego i sporządzania zestawień bilansowych podatków,
  - c) prowadzenia szczegółowej rachunkowości dochodów i wydatków ogólnego zarządu skarbowego,
  - d) cenzury dzienników i dowodów nadsyłanych przez podległe organa finansowe,
  - e) prowadzenia szczegółowej rachunkowości kredytów i wydatków budżetowych,
  - f) przeprowadzenia rachunkowości i kontroli obrotów sum niebudżetowych i obrotowych,
  - g) obrotu papierami wartościowymi i depozytami rzeczowymi.

- B. W okresie po 1 stycznia 1951 r. — sprawy prowadzenia rachunkowości budżetu centralnego uregulowane zostaną przepisami specjalnymi.

#### 3) Referat Budżetów Terenowych załatwia sprawy:

- a) prowadzenia zbiorczej rachunkowości jednostkowego budżetu województwa,
- b) sporządzania zamknięć rachunków i sprawozdań z wykonania jednostkowego budżetu województwa,
- c) sporządzania zbiorczych zestawień dochodów i rozchodów budżetów terenowych niższego stopnia, jak również sprawozdania z wykonania zbiorczego budżetu wojewódzkiego.

#### 4) Referat Rachuby załatwia:

- A. W okresie do końca 1950 r. w zakresie budżetu wydziału finansowego (dotychczasowego budżetu izby skarbowej i wojewódzkiego pełnomocnika do spraw podatku gruntowego) sprawy:
  - a) sprawozdania pod względem formalnym i cyfrowym rachunków administracyjnych oraz kontroli terminowego wyliczenia się z zaliczek,
  - b) wystawiania asygnat i zleceń wypłaty,
  - c) ewidencji i asygnowania uposażeń pracowniczych oraz innych należności,

- d) prowadzenia rachunkowości szczegółowej dochodów administracyjnych oraz kredytów i wydatków budżetowych wydziału finansowego jako władzy asygnującej oraz rachunkowości sum niebudżetowych, którymi administruje wydział,
- e) sprawozdawczości w zakresie wykonania budżetu administracyjnego wydziału.

- B. W okresie po 1 stycznia 1951 r. sprawy wykonania w części objętej „Dz. 11 — Tytuł 1 — utrzymanie wydziałów” budżetów wydatków administracyjnych wszystkich wydziałów prezydium przez:

- a) sprawdzanie pod względem formalnym i cyfrowym rachunków administracyjnych oraz kontroli terminowego wyliczenia się z zaliczek,
- b) wystawianie asygnat i zleceń wypłaty,
- c) ewidencji i asygnowania uposażeń pracowniczych oraz innych należności,
- d) prowadzenia rachunkowości szczegółowej budżetów wydziałów w części wykonywanej przez wydział finansowy (Dział 11 — Tytuł 1),
- e) sprawozdawczości w zakresie wykonania budżetów administracyjnych wydziałów prezydium.

#### 5. Referat Likwidacji Rent załatwia sprawy:

- a) prowadzenia ewidencji zaopatrzeń inwalidzkich,
- b) wypłat zaopatrzeń inwalidzkich,
- c) prowadzenia rachunku wydatków i zwrotów z tytułu zaopatrzeń inwalidzkich.

#### VI.

Oddział Finansów Gospodarki Narodowej wydziału finansowego prezydium wojewódzkiej rady narodowej obejmuje sprawy gospodarki finansowej przedsiębiorstw i zakładów oraz finansowania innych zadań w zakresie gospodarki narodowej objętych budżetem województwa i budżetami terenowymi niższego stopnia.

Oddział Finansów Gospodarki Narodowej dzieli się na 5 referatów:

- 1) Referat Przedsiębiorstw Przemysłowych,
- 2) Referat Przedsiębiorstw Handlowych i Usługowych,
- 3) Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej,
- 4) Gospodarki Drogowej i Budowlanej,
- 5) Gospodarki Rolnej i Leśnej.

Do zakresu działania Oddziału Finansów Gospodarki Narodowej należą sprawy:

- a) współdziałania przy ustalaniu wytycznych dla terenowych planów gospodarczych,
- b) rozpatrywania projektów wstępnych planów finansowych i sporządzanych na ich podstawie indywidualnych i zbiorczych preliminarzy wydatków i dochodów w zakresie jednostkowego budżetu województwa i zbiorczego budżetu wojewódzkiego,
- c) kontroli wykonania planów finansowych,
- d) sporządzania zbiorczych planów finansowych dla poszczególnych gałęzi gospodarki narodowej w województwie,
- e) sporządzania zbiorczych bilansów i sprawozdań oraz analiza sytuacji finansowej poszczególnych gałęzi gospodarki narodowej w województwie,
- f) nadzoru i instruowania w powyższym zakresie wydziałów finansowych prezydentów rad narodowych niższego stopnia.

Szczegółowy zakres czynności referatów Oddziału Finansów Gospodarki Narodowej zostanie ustalony osobnym zarządzeniem.

#### VII.

Oddział Dochodów Państwowych obejmuje sprawy postępowania, orzecznictwa i nadzoru w zakresie dochodów podatkowych i wpłat z zysków gospodarki społecznej, rozliczeń przedsiębiorstw i zakładów państwowych z budżetem Państwa, dochodów administracyjnych jednostek budżetowych, sprawy nadzoru skarbowego oraz sprawy wynikające z przepisów o monopolach.

Oddział Dochodów Państwowych dzieli się na 4 referaty.

- 1) Referat Planowania Dochodów,
- 2) Referat Dochodów Podatkowych,
- 3) Referat Dochodów Niepodatkowych,
- 4) Referat Nadzoru Skarbowego.

Zakres działania referatów.

#### 1) Referat Planowania Dochodów załatwia sprawy:

- a) planowania i statystyki dochodów,
- b) materiałów statystycznych niezbędnych do ustalania stawek podatkowych,
- c) współdziałania w zakresie poboru dochodów z bankami finansującymi,
- d) orzecznictwa i nadzoru w zakresie egzekucji dochodów państwowych,
- e) obsługi buchalteryjno-rewizyjnej referatów dochodów państwowych w wydziałach finansowych prezydentów rad

- narodowych, powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie,
- f) inspekcji oraz analizy wyników działalności wydziałów finansowych przy miejskich i powiatowych radach narodowych,
  - g) nie należące do właściwości pozostałych referatów,
  - h) likwidacji zaległości z tytułu świadczeń rzeczowych — należących uprzednio do Wydziału Aprowizacji Urzędu Wojewódzkiego.
- 2) Referat Dochodów Podatkowych załatwia sprawy:**
- a) postępowania podatkowego,
  - b) orzecznictwa, ulg i nadzoru w zakresie podatku obrotowego, podatku od operacji nietowarowych i podatku dochodowego.
- 3) Referat Dochodów Niepodatkowych załatwia sprawy:**
- a) wpłat z zysków przedsiębiorstw państwowych,
  - b) rozliczeń przedsiębiorstw i zakładów państwowych z Budżetem Państwa z tytułu środków obrotowych i różnic wyrównawczych,
  - c) nadzoru w zakresie poboru dochodów administracyjnych przez jednostki budżetowe,
  - d) innych dochodów nie objętych zakresem działania pozostałych referatów Oddziału,
  - e) inspekcji oraz analizy wyników działalności wydziałów finansowych przy miejskich i powiatowych radach narodowych.
- 4) Referat Nadzoru Skarbowego załatwia sprawy:**
- a) orzecznictwa i nadzoru w sprawach z zakresu przepisów o specjalnym nadzorze podatkowym i specjalnym postępowaniu podatkowym,
  - b) wynikające z przepisów o monopolach, a w szczególności:
    - nadzoru nad pracą referatów nadzoru skarbowego wydziałów finansowych prezydium powiatowych rad narodowych oraz rad narodowych miast stanowiących powiaty miejskie wzgl. oddziałów terenowych tychże wydziałów jak również ewentualnych sekcji (stałe nadzory przy przedsiębiorstwach), przeprowadzania lustracji i inspekcji tych komórek,
    - kontrolowania czynności pracowników służby zewnętrznej w przedsiębiorstwach podlegających specjalnemu nadzorowi podatkowemu,
    - dokonywania rewizji i kontroli przedsiębiorstw podlegających specjalnemu nadzorowi podatkowemu i specjalnemu postępowaniu podatkowemu,
    - sprawozdania prawidłowego działania przyrządów k/m, zainstalowanych w gorzelniach i innych przedsiębiorstwach,
    - opracowania zarządzeń pozostających w związku z wynikami inspekcji i kontroli wyżej wymienionych komórek organizacyjnych oraz przedsiębiorstw jak również opracowywania pouczeń i instrukcji dotyczących stosowania obowiązujących przepisów,
    - zatwierdzanie protokołów weryfikacyjnych przedsiębiorstw, podlegających specjalnemu nadzorowi podatkowemu i udzielania tym przedsiębiorstwom w ramach obowiązujących przepisów ulg dotyczących ich wewnętrznego urządzenia,
    - zaopatrywania wymienionych wyżej komórek organizacyjnych oraz przedsiębiorstw w przyrządy k/m oraz sprzęt techniczny jak również prowadzenia ewidencji tych przyrządów i sprzętu,
    - cenzury merytorycznej i rachunkowej, odpisów ksiąg otrzymywanych z przedsiębiorstw podlegających specjalnemu nadzorowi podatkowemu oraz dokonywania analizy wpisów do tych ksiąg,
    - sprawdzania wykazów szczegółowych dotyczących wpływów ze zlikwidowanych akcyz i opłat monopolowych, prowadzenia księgi przychodów budżetowych na te wpływy oraz sporządzania miesięcznych sprawozdań tych wpływów do Ministerstwa Finansów,
    - dotyczące zwrotu nadpłat z tytułu zniesionych akcyz i opłat monopolowych,
    - sprawdzania miesięcznych sprawozdań z działalności referatu nadzoru skarbowego i sporządzenia półrocznych zestawień z nich dla Ministerstwa Finansów,
    - sporządzania kwartalnych sprawozdań o produkcji towarów podlegających nadzorowi skarbowemu dla prezydium wojewódzkiej rady narodowej,
    - opracowania miesięcznych planów prac referatu oraz miesięcznych i kwartalnych planów inspekcji i rewizji,
    - dotyczące orzecznictwa i nadzoru nad produkcją, przerobem, używaniem i magazynowaniem i obrotem artykułów podlegających specjalnemu nadzorowi podatkowemu, oraz sprawy dotyczące wymiaru podatku obrotowego od tych artykułów a mianowicie:
      - piwa, napojów winnych, cukru, cukru skrobiowego, sztucznych środków słodzących, kart do gry, drożdży, kwasu octowego, kwasu węglowego, bibułki tytoniowej, wódek i spirytusu, wyrobów tytoniowych, soli, zapalek, loterii,
- odwołań w sprawach zezwoleń na detal, sprzedaż napojów alkoholowych, prowadzenia ewidencji punktów sprzedaży tych napojów i czuwania nad racjonalnym rozmieszczeniem tych punktów,
  - wydawania zezwoleń na zakup spirytusu do celów przemysłowych i prowadzenia ewidencji przedsiębiorstw, które powyższy spirytus przerabiają i zużywają,
  - udzielania zezwoleń na urządzenie loterii fantowych o kapitale gry od 20.000.— zł. do 50.000.— zł,
  - dotyczące zabezpieczenia należności z tytułu pobierania artykułów podlegających specj. nadzorowi po niższych cenach
  - dotyczących umorzeń należności z tytułu zniesionych akcyz i opłat monopolowych,
  - wszelkie inne wynikające z obowiązujących przepisów, dotyczących zniesionych akcyz, monopolów, oraz przepisów dotyczących specjalnego nadzoru podatkowego i specjalnego postępowania.
- VIII.
- Oddział Podatków Miejskich obejmuje sprawy:
- a) postępowania, orzecznictwa i nadzoru w zakresie obciążeń podatkiem obrotowym i dochodowym gospodarki nieuspołecznionej,
  - b) obciążeń ludności podatkami: od wynagrodzeń, majątkowymi i opłatą skarbową, podatkami od nieruchomości, od lokali i innymi podatkami terenowymi obciążającymi ludność miast,
  - c) sprawy Funduszu A, C i D Społecznego Funduszu Oszczędnościowego oraz
  - d) egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych z wyłączeniem egzekucji należności obciążających wieś.
- Oddział Podatków Miejskich dzieli się na 5 referatów:
- 1) Referat Postępowania Podatkowego,
  - 2) Referat Podatku Obrotowego i Dochodowego,
  - 3) Referat Podatków Majątkowych, od wynagrodzeń i opłat,
  - 4) Referat Podatków Terenowych,
  - 5) Referat Egzekucyjny.
- Zakres działania referatów:
- 1) Referat Postępowania Podatkowego załatwia sprawy:
    - a) postępowania podatkowego, dotyczące orzecznictwa, wykładni przepisów, jak również zarządzeń i t. p.,
    - b) zbierania informacji do ustalenia zobowiązań podatkowych,
    - c) statystyki podatkowej,
    - d) współdziałania z oddziałem karnym — skarbowym w zwalczaniu przestępstw podatkowych,
    - e) inne nie należące do pozostałych referatów oddziału, w tym koordynacja obsługi buchalteryjnej.
  - 2) Referat Podatku Obrotowego i Dochodowego załatwia sprawy:
    - a) orzecznictwa, ulg i nadzoru w zakresie podatku obrotowego, dochodowego i wkładów na rzecz Społecznego Funduszu Oszczędnościowego uczestników Funduszu A i D,
    - b) analizy wymiaru i poboru należności określonych pod a),
    - c) komisji odwoławczej oraz
    - d) społecznej kontroli podatkowej.
  - 3) Referat Podatków Majątkowych od Wynagrodzeń i Opłat załatwia sprawy:
    - a) orzecznictwa ulg i nadzoru w sprawach podatków majątkowych, od wynagrodzeń, opłaty skarbowej i wkładów na rzecz Społecznego Funduszu Oszczędnościowego uczestników Funduszu C.,
    - b) analizy wymiaru i poboru należności określonych pod a).
  - 4) Referat Podatków Terenowych załatwia sprawy:
    - a) orzecznictwa, ulg i nadzoru w zakresie podatków od nieruchomości, od lokali i innych podatków terenowych obciążających ludność miast,
    - b) analizy wymiaru i poboru podatków określonych pod a).
  - 5) Referat Egzekucyjny załatwia sprawy:
 orzecznictwa i nadzoru w zakresie czynności egzekucyjnych referatów podatków miejskich w wydziałach finansowych prezydium rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie.
- IX.
- Oddział Podatków Wiejskich obejmuje sprawy postępowania i nadzoru w zakresie podatku gruntowego i wkładów na rzecz Społecznego Funduszu Oszczędnościowego uczestników Funduszu B, podatków terenowych wymierzonych i pobieranych przez prezydium gminnych rad narodowych oraz sprawy nadzoru i koordynacji wymiaru i poboru podatkowych i niepodatkowych należności płatnych w gotówce i w naturze, a ciężących na gospodarstwach rolnych.
- Oddział Podatków Wiejskich dzieli się na 5 referatów:
- 1) Referat Ogólny,
  - 2) Referat Planowania i Statystyki,
  - 3) Referat Obciążeń Podatkowych,

4) Referat Obciążeń Niepodatkowych,

5) Zespół Inspektorów.

Zakres działania referatów:

1) Referat Ogólny załatwia sprawy:

- organizacyjno - administracyjne obywatelskich komisji podatkowych,
- opracowywania wniosków premialnych dla gmin i gromad oraz aparatu terenowego,
- nadzoru i instruowania w zakresie przymusowego poboru w gotówce i w naturze należności z tytułu zobowiązań administrowanych przez oddział,
- rozpatrywania w trybie nadzoru zażaleń na postępowanie organów egzekucyjnych,
- inne nienależące do zakresu działania pozostałych referatów oddziału.

2) Referat Planowania i Statystyki załatwia sprawy:

- planowania wymiaru podatku gruntowego, podatków terenowych oraz wkładów oszczędnościowych rolnictwa,
- koordynacji wszelkich planowanych podatkowych i niepodatkowych obciążeń gospodarstw rolnych,
- opracowywania rocznych i okresowych planów realizacji należności podatkowych i niepodatkowych obciążających gospodarstwa rolne,
- planowania w zakresie wymiaru i poboru należności płatnych w naturze,
- statystyki wymiaru i poboru oraz udzielonych ulg w należnościach podatkowych i niepodatkowych obciążających gospodarstwa rolne.

3) Referat Obciążeń Podatkowych załatwia sprawy:

- nadzoru i instruowania aparatu terenowego,
- rozpatrywania w trybie nadzoru zażaleń,
- rozpatrywania odwołań od decyzji wydziałów finansowych prezydiów rad narodowych miast stanowiących powiaty miejskie,
- nadzoru w zakresie postępowania podatkowego
- stosowania ulg i zezwoleń oraz zwrotów wkładów oszczędnościowych,
- organizowania poboru podatku gruntowego w ziemiopłodach oraz czuwania nad prawidłowością i terminowością rozliczeń za pobrane ziemiopłaty.

4) Referat Obciążeń Niepodatkowych załatwia sprawy:

- nadzoru i instruowania aparatu terenowego,
- rozpatrywania w trybie nadzoru zażaleń,
- nadzoru w zakresie przyznawania ulg i zwolnień,
- współdziałania z instytucjami wierzycielskimi.

5) Zespół Inspektorów załatwia sprawy:

- inspekcji referatów podatków wiejskich w wydziałach finansowych prezydiów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie oraz referatów finansowych prezydiów gminnych rad narodowych,
- kontroli obywatelskich komisji podatkowych,
- kontroli działalności instytucji gospodarczych, zajmujących się administracją i magazynowaniem ziemiopłodów pobranych tytułem podatku, w zakresie organizacji poboru i rozliczeń.

#### X.

Oddział Karny Skarbowy obejmuje sprawy postępowania i orzecznictwa w sprawach karnych skarbowych, sprawy nagród za wykrywanie przestępstw skarbowych oraz ochrony interesów Skarbu Państwa w postępowaniu karnym skarbowym przed sądami.

Oddział Karny Skarbowy dzieli się na 2 referaty:

1) Referat Ogólny,

2) Referat Orzecznictwa.

Zakres działania referatów.

1) Referat Ogólny załatwia sprawy:

- planowania i statystyki,
- współdziałania w zakresie ścigania przestępstw karnych skarbowych z zainteresowanymi wydziałami i oddziałami prezydium wojewódzkiej rady narodowej, ochroną skarbową, administracją celną oraz innymi władzami,
- inspekcji referatów ogólnych w wydziałach finansowych prezydiów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie w zakresie załatwiania spraw karnych skarbowych,
- nagród za przyczynienie się do wykrycia przestępstw skarbowych.

2) Referat Orzecznictwa załatwia sprawy:

- postępowania, orzecznictwa i ulg w zakresie spraw karnych skarbowych,
- ochrony interesów Skarbu Państwa w postępowaniu karnym skarbowym przed sądami.

#### XI.

Oddział Kadr i Szkolenia obejmuje sprawy osobowe pracowników wydziału finansowego prezydium oraz organizuje i realizuje szkolenie zawodowe pracowników wydziałów finansowych.

Oddział Kadr i Szkolenia dzieli się na 2 referaty:

1) Referat Osobowy,

2) Referat Szkolenia Zawodowego.

Zakres działania referatów.

1) Referat Osobowy załatwia sprawy:

- wnioskowania w sprawach przyjmowania, mianowania, zwalniania i awansowania pracowników wydziału finansowego prezydium oraz obsadzania stanowisk kierowniczych i przenoszenia pracowników w obrębie województwa,
- przenoszenia pracowników w obrębie wydziału finansowego,
- kwalifikacji,
- podróży służbowych i delegacji,
- wynikające z przepisów o dyscyplinie pracy,
- prowadzenia wstępnych dochodzeń w sprawach o naruszenie obowiązków służbowych,
- akcji socjalnej,
- prowadzenia ewidencji i statystyki osobowej,
- wnioskowania w sprawach wszelkiego rodzaju nagród dla pracowników wydziałów finansowych w obrębie województwa za wyjątkiem nagród za przyczynienie się do wykrycia przestępstw skarbowych.

2) Referat Szkolenia Zawodowego załatwia sprawy:

- ustalania programów szkolenia zawodowego i organizowania szkolenia pracowników wydziałów finansowych,
- prowadzenia kursów przy wydziałach finansowych oraz współdziałania przy ustalaniu w części dotyczącej tematyki finansowej, programów szkolenia pracowników innych wydziałów prezydium,
- zatwierdzania programów w zakresie przedmiotów zawodowych i nadzorowania kursów szkoleniowych organizowanych przez wydziały finansowe prezydiów rad narodowych powiatowych i miast stanowiących powiaty miejskie oraz zaopatrywania ich w niezbędne podręczniki, skrypty i pomoce,
- prowadzenia ewidencji i statystyki pracowników posiadających wykształcenie zawodowe i specjalne oraz przeszkolonych na kursach dla pracowników finansowych,
- prowadzenia ewidencji kursów i wykładowców.

#### XII.

Oddział Ogólny obejmuje sprawy administracyjne i gospodarcze wydziałów finansowych oraz sprawy nie należące do zakresu działania pozostałych oddziałów wydziału.

Oddział Ogólny dzieli się na 2 referaty:

1) Referat Administracyjny,

2) Referat Organizacyjny.

1) Referat Administracyjny załatwia sprawy:

- obsługi własnej wydziału w zakresie kancelarii, archiwum, biblioteki i spraw gospodarczych,
- zaopatrzenia w znormalizowane książki, druki, maszyny, przybory kancelaryjne i inne pomoce techniczne podporządkowanych wydziałów finansowych i referatów finansowych prezydiów rad narodowych na terenie województwa,
- zarządzania środkami lokomocji wydz. finansowego.

2) Referat Organizacyjny załatwia sprawy:

- organizacji wewnętrznej i podziału czynności w wydziale i jego oddziałach (terenowych),
- projektowania etatów osobowych wydziału i projektu etatów służby finansowej województwa,
- planów pracy i sprawozdawczości w zakresie ich wykonania.

#### XIII.

Oddział Rent Inwalidzkich obejmuje sprawy przyznawania i wymierzania zaopatrzeń inwalidzkich, jak również orzekania o wygaśnięciu prawa do zaopatrzenia.

Oddział Rent Inwalidzkich dzieli się na 2 referaty:

1) Referat Rent Inwalidzkich,

2) Referat Osób Pozostałych po Inwalidach.

Zakres działania referatów.

1) Referat Rent Inwalidzkich załatwia sprawy:

- rozpatrywania roszczeń inwalidów wojennych i wojskowych oraz osób powołanych do świadczeń osobistych na podstawie orzeczeń inwalidzkich komisji rewizyjno-lekarskich względnie odwoławczych oraz przyznawania i wymierzania tym osobom rent inwalidzkich oraz dodatków,
- przyznawania i wymierzania zapomóg pogrzebowych,
- orzekania w porozumieniu z właściwymi wydziałami w sprawach kapitalizacji rent i ustalenia wysokości kwot, przypadających z tytułu kapitalizacji,
- orzekania o wygaśnięciu prawa do zaopatrzenia i zawieszenia prawa do pobierania rent i dodatków,
- orzekania o administracyjnym zajęciu zaopatrzenia pieniężnego oraz potrąceniu i zwrocie nieprawnie pobranych rent i dodatków,

- f) prowadzenia ewidencji inwalidów wojennych, którym zostało przyznane zaopatrzenie inwalidzkie.
- 2) **Referat Osób Pozostałych po Inwalidach załatwia sprawy:**
- rozpatrywania roszczeń osób pozostałych oraz przyznawania i wymierzania tym osobom zaopatrzenia pieniężnego,
  - przyznawania i wymierzania zaopatrzeń rodzinom inwalidów przebywających w zakładach opiekuńczych lub których prawo do zaopatrzenia pieniężnego wygasło na skutek skazania prawomocnym wyrokiem sądowym,
  - przyznawania i wymierzania wdowom odpraw z powodu powtórnego zamążpójścia,
  - stwierdzania uprawnień do zasiłków rodzinnych na sieroty uprawnione do pobierania rent sierocych,
  - orzekania o administracyjnym zajęciu zaopatrzenia pieniężnego oraz o potrąceniu i zwrocie nieprawie pobranych rent i dodatku specjalnego,
  - prowadzenia ewidencji osób, którym przyznana została renta wdowia, sieroca lub rodzicielska.

Oddział Rent Inwalidzkich w Wydziale Finansowym Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach obejmuje swoim zakresem działania województwo katowickie i województwo opolskie.

#### XIV.

Odnośnie prowadzenia kancelarii w Wydziale Finansowym postanawia się:

- do czasu uregulowania przez władze zwierzchnie kwestii prowadzenia kancelarii spraw tajnych — Wydział Finansowy prowadzić będzie kancelarię spraw tajnych przy Oddziale Ogólnym,
- z uwagi na szeroki zakres działania Oddziałów Wydziału Finansowego i duży obieg akt oraz wpływ pism — tworzy się aż do odwołania kancelarie Oddziałowe.

#### XV.

Sprawa przejścia agend b. Urzędu Wojewódzkiego w zakresie finansów — zostanie ustalona odrębnym zarządzeniem stancji podległych Ministrom Oświaty, Pracy i Opieki Społecznej oraz Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w zakresie finansów — zostanie ustalona odrębnym zarządzeniem.

#### XVI.

Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Kierownikom Wydziałów: Ogólnego, Finansowego oraz Kadry i Szkolenia. Dopilnowanie wykonania uchwały niniejszej zleca się Członkowi Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Obyw. Mrozowskiemu Wawrzyńcowi.

#### XVII.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 sierpnia 1950 r.

Za Prezydium Wojew. Rady Narod.: J. Ziętek.  
Zast. Przewodn. Prezydium.

#### 244

### ZARZĄDZENIE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 26 lipca 1950 r. Nr. P. A. 31/8/50

w sprawie zatwierdzenia podziału powiatu pszczyńskiego na okręgi kominarskie.

Na podstawie art. 41 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym (DzURP Nr. 53, poz. 468) w brzmieniu ustawy z dnia 10 marca 1934 r. (DzURP Nr. 40, poz. 305) i ustawy z dnia 8 sierpnia 1938 r. (DzURP Nr. 60, poz. 463) oraz § 16 rozporządzenia wykonawczego Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 7 grudnia 1927 r. (DzURP Nr. 111, poz. 542) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zatwierdza podział miasta Katowice na 9 okręgów kominarskich jak następuje:

#### Okręg I

Okręg I obejmuje miejscowości: Pszczyne miasto na zachód od toru kolejowego wraz z miejscowościami Stara Wieś, Piasek, Studzience, Goczałkowice-Zdrój, Łąka, Czarków, Poręba, Radostowice, Kobielice i Wisła Wielka.

#### Okręg II

Okręg II obejmuje miejscowości: Pszczyzna miasto na wschód od toru kolejowego wraz z miejscowościami Ćwiklice, Jankowice, Miedźna, Grzawa, Góra, Zawadka, Gilowice, Frydek, Wola, Międzyrzecze, Jedlina, Kobiór, Bojszowy, Bojszowy Nowe, Świerdzyńiec, Cielmice i Paprocany.

#### Okręg III

Okręg III obejmuje miejscowości: Gostyń, Zgoń, Podlesie, Łaziska Średnie, Łaziska Dolne, Paniowy, Borowa Wieś, Stara Kuźnia, Zarzecze i Wilkowice.

#### Okręg IV

Okręg IV obejmuje miejscowości: Mikołów miasto, Mokre i Smitowice.

#### Okręg V

Okręg V obejmuje miejscowości: Tychy, Murcki, Wiry i Kostuchna.

#### Okręg VI

Okręg VI obejmuje miejscowości: Imielin, Dzieckowice, Kosztowy, Krasowy, Wesola, Holdunów, Smardzowice i Gać.

#### Okręg VII

Okręg VII obejmuje miejscowości: Bieruń Stary, Bieruń Nowy, Chelm, Kopciowice, Czarnuchowice, Bijasowice, Lędziny, Górkki, Goławiec, Szcierne, Urbanowice i Jaroszwice.

#### Okręg VIII

Okręg VIII obejmuje miejscowości: Pawłowice, Brzeźce, Międzyrzecze, Kryry, Suszec, Rudziczka, Wisła Mała, Studzionka, Jarczów, Pielgrzymowice, Golaszowice, Bzie Górne, Bzie Zameckie, Bzie Dolne, Pniówek, Szeroka, Krzyżowice, Borynia, Warszowice, Woszczyce, Królówka, Mościska, Gardowice i Zadzrosć.

#### Okręg IX

Okręg IX obejmuje miejscowości: Orzesze, Zawisć, Zawada, Ornontowice i Łaziska Górne.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchyla równocześnie podział powiatu pszczyńskiego na 8 okręgów kominarskich zatwierdzony zarządzeniem z dnia 17 marca 1949 r. Nr. PHA. 31/52/49.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Katowickim Dzienniku Wojewódzkim.

Za Prezydium Wojew. Rady Narodowej: J. Ziętek  
Z-ca Przewodniczącego Prezydium.

#### 245

### ZARZĄDZENIE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 4 sierpnia 1950 r. Nr O/Org. 1/61/50

w sprawie organizacji Wydziałów Finansowych.

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych  
Prezydium Miejskich Rad Narodowych miast  
stanowiących powiaty miejskie — wszystkie —

Zgodnie z uchwałą Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 Instrukcja Nr. 3 w sprawie tworzenia wydziałów i referatów prezydiów rad narodowych (Monitor Polski Nr. 57, poz. 655) oraz uchwały Rady Ministrów z dnia 10 czerwca 1950 r., zawierającą Instrukcję Nr. 8, w sprawie organizacji wewnętrznej i etatów wydziałów prezydiów rad narodowych (Monitor Polski Nr. A-70, poz. 814) — we wszystkich prezydiach powiatowych i miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty miejskie, powinny być utworzone i zorganizowane wydziały (oddziały) finansowe.

#### I.

Nowoutworzone wydziały finansowe obejmują wszystkie sprawy administracji finansowej I instancji na terenie poszczególnych powiatów względnie miast stanowiących powiaty miejskie a należące dotychczas do zakresu działania:

- urzędów skarbowych, urzędów rewizyjnych, urzędów akcyzowych i rejonów kontroli akcyzowej,
- urzędów powiatowego pełnomocnika rządowego do spraw podatku gruntowego,
- agend działów finansowych i podatkowych dotychczasowych wydziałów powiatowych oraz zarządów miast stanowiących powiaty miejskie,
- inspektorów szkolnych, oraz obwodowych inspektorów pracy i urzędów zatrudnienia w zakresie finansów, a nadto
- sprawy budżetów w ramach powiatów względnie miast stanowiących powiaty miejskie.

#### II.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, mając na uwadze przyspieszenia akcji organizacyjnej nowoutworzonych wydziałów finansowych, podaje niżej wytyczne, w myśl których poszczególne prezydium powiatowych względnie miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty miejskie powinny się kierować.

- Będzin** — utworzone winy być dwa wydziały finansowe, jeden przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, drugi przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Oba Prezydium Rad Narodowych przedstawia projekt podziału dotychczasowego Urzędu Skarbowego na dwa wydziały.
- Bielsko** — tworzy się dwa wydziały finansowe: jeden przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, drugi przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Dotychczasowy 2. Urząd Skarbowy w Bielsku odstąpi agendy podatkowe, dotyczące terenu miasta nowemu wydziałowi finansowemu Prezydium Miejskiej Rady Narodowej.

3. **Bytom** — tworzy się dwa wydziały finansowe, jeden przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, drugi przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Dotychczasowy 2. Urząd Skarbowy przekazuje agendy podatkowe dotyczące terenu miasta Bytomia, wydziałowi finansowemu przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej.
4. **Chorzów** — tworzy się jeden wydział finansowy, który przejmie oprócz agend wymienionych w ust. 1 pkt b), c), d) i e) agendy dotychczasowego 1. Urzędu Skarbowego, ponadto tworzy się oddział finansowy, który obejmie jedynie agendy 2. Urzędu Skarbowego.
5. **Cieszyn** — tworzy się jeden wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.
6. **Dąbrowa Górnicza** — tworzy się jeden wydział finansowy przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Dotychczasowy Urząd Skarbowy odstąpi agendy podatkowe, dotyczące pięciu gmin należących do powiatu będzińskiego, a obsługiwanych dotychczas przez Urząd Skarbowy w Dąbrowie Górniczej — Wydziałowi Finansowemu Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Będzinie.
7. **Gliwice** — tworzy się dwa wydziały finansowe, jeden przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, drugi przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Dotychczasowy 2. Urząd Skarbowy, który wejdzie do wydziału finansowego przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, odstąpi wydziałowi finansowemu przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej agendy podatkowe, dotyczące terenu miasta, a obsługiwane dotychczas przez 2. Urząd Skarbowy.
8. **Katowice** — tworzy się jeden wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, który oprócz agend wymienionych w ust. 1 w punktach b), c), d) i e) przejmie dotychczasowe agendy 3. Urzędu Skarbowego w Katowicach dotyczące spraw podatkowych terenu powiatu katowickiego. Ponadto przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej tworzy się 3 oddziały finansowe, które obejmą dotychczasowy zakres działania: Urzędu Skarbowego w Siemianowicach, Urzędu Skarbowego w Mysłowicach i 3. Urzędu Skarbowego w Chorzowie. Przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Katowicach tworzy się wydział finansowy, który oprócz agend wymienionych w ust. 1 w punktach b), c), d) i e) przejmie agendy 1. Urzędu Skarbowego w Katowicach. Ponadto przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej tworzy się 3 oddziały finansowe, które obejmą dotychczasowy zakres działania: 2, 5, i 4 Urzędu Skarbowego. Wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, który m. i. obejmie agendy dotychczasowego 3. Urzędu Skarbowego przekazuje agendy podatkowe dotyczące części terenu miasta Katowic, obsługiwane dotychczas przez 3. Urząd Skarbowy — oddziałowi finansowemu przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Katowicach, który utworzony zostanie z dotychczasowego 4. Urzędu Skarbowego.
9. **Lubliniec** — tworzy się wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.
10. **Pszczyna** — tworzy się wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, obejmujący oprócz agend wymienionych w ust. 1 w pktach b), c), d) i e) dotychczasowe agendy Urzędu Skarbowego w Pszczynie. Ponadto tworzy się oddział finansowy z siedzibą w Mikołowie obejmujący agendy dotychczasowego Urzędu Skarbowego w Mikołowie.
11. **Rybnik** — tworzy się wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, który oprócz agend wymienionych w ust. 1 w pktach b), c), d) i e) przejmie agendy Urzędu Skarbowego w Rybniku. Ponadto przy wyżej wymienionym Prezydium tworzy się oddział finansowy z siedzibą w Wodzisławiu, który obejmie agendy dotychczasowego Urzędu Skarbowego w Wodzisławiu.
12. **Sosnowiec** — tworzy się wydział finansowy przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej, który oprócz agend wymienionych w ust. 1 w punktach b), c), d) i e) przejmie agendy 1. Urzędu Skarbowego.

Ponadto tworzy się oddział finansowy, który obejmie dotychczasowe agendy 2. Urzędu Skarbowego.

13. **Tarnowskie Góry** — tworzy się wydział finansowy przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.
14. **Zabrze** — tworzy się wydział finansowy przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej.
15. **Zawiercie** — tworzy się dwa wydziały finansowe, jeden przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, drugi przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Oba Prezydium Rad Narodowych przedstawia projekt podziału dotychczasowego Urzędu Skarbowego na dwa wydziały.
16. **Częstochowa** — przy Prezydium Miejskiej Rady Narodowej tworzy się wydział finansowy, który oprócz agend wymienionych w ust. 1 w punktach b), c), d) i e) obejmie agendy dotychczasowego 1. Urzędu Skarbowego. Ponadto przy w/w Prezydium tworzy się oddział finansowy, który obejmie agendy dotychczasowego 2. Urzędu Skarbowego. Przy Prezydium Powiatowej Rady Narodowej tworzy się wydział finansowy, który oprócz agend wym. w ust. 1 w pkt. b), c), d) i e) obejmie agendy 3. Urzędu Skarbowego.

Nowoutworzone wydziały finansowe przy prezydiach miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty miejskie przekazażą sprawy finansowe i podatkowe przedsiębiorstw państwowych, mających swoją siedzibę na terenie powiatowych rad narodowych, wydziałom finansowym przy prezydiach powiatowych rad narodowych.

### III.

Prezydium powiatowych i miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty miejskie ustala niezwłocznie wewnętrzny podział organizacyjny i zakres czynności utworzonych wydziałów (oddziałów) finansowych — opierając się na wytycznych zawartych w Instrukcji Ministra Finansów z dnia 18 lipca 1950 r. w sprawie tymczasowego podziału funkcji w wydziałach i referatach finansowych prezydiów rad narodowych, cz. II §§ 11 i 19, Cz. III § 20.

Powolana wyżej Instrukcja z dnia 18 lipca 1950 r. znajduje się w posiadaniu wszystkich b. Urzędów Skarbowych.

### IV.

W terminie do dnia 10 sierpnia 1950 r. prezydium wymienione w cz. III przedłożą Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach wnioski odnośnie obsadzenia stanowisk kierowników wydziałów (oddziałów) finansowych i ich zastępców, zgodnie z § 22 ust. 2 Uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. Instrukcja Nr. 2 Monitor Polski Nr. A-57, poz. 654.

### V.

Jednocześnie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej przesyła w załączeniu do wiadomości odpis uchwały z dnia 1 sierpnia 1950 r. w sprawie podziału funkcji w Wydziale Finansowym Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej: J. Lewicka,  
Z-ca Przewodniczącego Prezydium.

### 246

## ZARZĄDZENIE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 5. VIII. 1950 r. Nr. P. A. 31/10/50

w sprawie zatwierdzenia podziału miasta Katowice na okręgi kominiarskie.

Na podstawie art. 41 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym (DzURP Nr. 53, poz. 468) w brzmieniu ustawy z dnia 10 marca 1934 r. (DzURP Nr. 40, poz. 305) i ustawy z dnia 8 sierpnia 1938 r. (DzURP Nr. 60, poz. 463) oraz § 16 rozporządzenia wykonawczego Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 7 grudnia 1927 r. (DzURP Nr. 111, poz. 542) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zatwierdza podział miasta Katowice na 9 okręgów kominiarskich jak następuje:

#### Okręg I

Okręg I obejmuje: od toru szosy kochłowskiej, średnią linią w kierunku wschodnim do ul. Plebiscytowej, od ul. Plebiscytowej linią powietrzną w kierunku południowym do granicy miasta, granicą miasta w kierunku południowo-zachodnim do drogi leśnej (na Szadoku) granicą między Załęską Hałdą w kierunku toru kolejowego kopalni „Wujek” do szosy Kochłowskiej.

#### Okręg II

Okręg II obejmuje: średnią linią ul. Czerwonej Armii od rzeki Rawy w kierunku północnym do toru kolejowej kopalni „Katowice”, od toru kolejowego kopalni „Katowice” poza ba-

raki do toru kolejowego wąsko-torówki średnią linią toru wąsko-torówki do granicy miasta, granicą miasta w kierunku wschodnim do szosy murckowskiej, średnią linią szosy murckowskiej w kierunku północnym do toru kolejowego, średnią linią toru kolejowego w kierunku zachodnim do ul. Paderewskiego, średnią linią ul. Paderewskiego w kierunku północnym do ul. 1-go Maja, średnią linią ul. 1-go Maja w kierunku wschodnim do ul. Bogucickiej, średnią linią ul. Bogucickiej do rzeki Rawy, średnią linią rzeki Rawy w kierunku zachodnim do ul. Czerwonej Armii.

### Okręg III

Okręg III obejmuje: średnią linią kolejową od mostu św. Jana w kierunku zachodnim do mostu kolejowego ul. Mikołowskiej, średnią linią ul. Mikołowskiej w kierunku południowym do ul. Kamiennej, średnią linią ul. Kamiennej do toru kolejowego, średnią linią toru kolejowego w kierunku połudn-zachodnim do ul. Kozielskiej, średnią linią ul. Kozielskiej do ul. Pakuły, średnią linią ul. H. Pakuły do ul. Raciborskiej, Pl Dr. Rostka, średnią linią ul. Żwirki i Wigury w kierunku wschodnim do ul. Drzymały, średnią linią ul. Drzymały w kierunku południowym do ul. Kościelnej, średnią linią ul. Kościelnej do ul. Kościuszki w kierunku południowym do ul. Powstańców włączając do III okręgu ul. Kościuszy nr. 40, 42, 44 i ul. Powstańców 1, 3, średnią linią ul. Powstańców w kierunku wschodnim do ul. Reymonta, średnią ul. Reymonta w kierunku północnym do ul. Jagiellońskiej, średnią linią ul. Jagiellońskiej w kierunku zachodnim do ul. Sienkiewicza, średnią linią ul. Sienkiewicza w kierunku południowym do ul. Ligonii, średnią linią ul. Ligonii w kierunku zachodnim do ul. Plebiscytowej, średnią linią ul. Plebiscytowej w kierunku północnym do ul. 27-go Stycznia i mostu kolejowego.

### Okręg IV

Okręg IV obejmuje: średnią linią do mostu kolejowego św. Jana w kierunku wschodnim do ul. Lubeckiego, średnią linią ul. Lubeckiego do ul. Warszawskiej, średnią linią ul. Warszawskiej i 1-go Maja do ul. Bogucickiej, średnią linią ul. Bogucickiej do rzeki Rawy, średnią linią rzeki Rawy do ul. Bankowej, średnią linią ul. Bankowej do ul. Warszawskiej, średnią linią ul. Warszawskiej do Rynku, stąd średnią linią ul. 15-go Grudnia do mostu kolejowego św. Jana.

### Okręg V

Okręg V obejmuje: od mostu kolejowego św. Jana, średnią linią toru kolejowego w kierunku zachodnim do łuku toru kolejowego granicą Załęża, od łuku toru kolejowego granicą Załęża w kierunku Huty Baildon do rzeki Rawy, średnią linią rzeki Rawy w kierunku wschodnim do ul. Bankowej, średnią linią ul. Bankowej do ul. Warszawskiej, średnią linią ul. Warszawskiej do Rynku, stąd średnią linią ul. 15-go Grudnia do mostu kolejowego św. Jana.

### Okręg VI

Okręg VI obejmuje: od toru kolejowego średnią linią ul. Zarębskiego i ul. Marcina w kierunku północnym do rzeki Rawy, średnią linią rzeki Rawy w kierunku zachodnim do przechodu ul. (Ścieszki) do ul. Chorzowskiej, średnią linią ul. Chorzowskiej od kościoła Dąb do ul. Złotej, średnią linią ul. Złotej za stawy linią powietrzną w kierunku północnym do granicy miasta, granicą miasta w kierunku południowym do okręgu I, granicą okręgu I do szosy kochłowieckiej, średnią linią szosy kochłowieckiej w kierunku zachodnim do ul. Bocheńskiego, średnią linią ul. Bocheńskiego w kierunku południowym do toru kolejowego, średnią linią toru kolejowego w kierunku wschodnim do ul. Zarębskiego.

### Okręg VII

Okręg VII obejmuje: od mostu kolejowego św. Jana, średnią linią ul. Plebiscytowej do ul. Ligonii, średnią linią ul. Ligonii do ul. Sienkiewicza, średnią linią ul. Sienkiewicza do ul. Jagiellońskiej, średnią linią ul. Jagiellońskiej do ul. Reymonta, średnią linią ul. Reymonta do ul. Powstańców, średnią linią ul. Powstańców do ul. Kościuszki włączając do okręgu III ul. Kościuszki nr. 40, 42, 44 i ul. Powstańców 1, 3, średnią linią ul. Kościuszki w kierunku południowym do szosy kochłowieckiej, średnią linią szosy kochłowieckiej w kierunku wschodnim do ul. Plebiscytowej, stąd linią powietrzną w kierunku południowym do granicy miasta, granicą miasta w kierunku wschodnim do ul. murckowskiej, średnią linią ul. murckowskiej do toru kolejowego, średnią linią toru kolejowego do ul. Paderewskiego, średnią linią ul. Paderewskiego do ul. 1-go Maja, średnią linią ul. 1-go Maja do ul. Lubeckiego, średnią linią ul. Lubeckiego do toru kolejowego, stąd średnią linią toru kolejowego do mostu kolejowego św. Jana.

### Okręg VIII

Okręg VIII obejmuje: od mostu ul. Mikołowskiej łukiem toru kolejowego średnią linią w kierunku zachodnim do ul. Bocheńskiego, średnią linią ul. Bocheńskiego w kierunku południowym do szosy kochłowieckiej, średnią linią szosy kochłowieckiej

w kierunku wschodnim do ul. Mikołowskiej, od ul. Mikołowskiej granicą okręgu I do ul. Kościuszki, średnią linią ul. Kościuszki do ul. Czerwonego Krzyża, średnią linią ul. Czerwonego Krzyża do ul. Drzymały, średnią linią ul. Drzymały do ul. Żwirki i Wigury, średnią linią ul. Żwirki i Wigury do ul. Mikołowskiej, średnią linią ul. Mikołowskiej do ul. Raciborskiej, średnią linią ul. Raciborskiej do ul. H. Pakuły, średnią linią ul. H. Pakuły do ul. Kozielskiej, średnią linią ul. Kozielskiej do toru kolejowego, średnią linią toru kolejowego w kierunku północno-wschodnim do ul. Kamiennej, średnią linią ul. Kamiennej do mostu kolejowego ul. Mikołowskiej.

### Okręg IX

Okręg IX obejmuje: od rzeki Rawy ul. Czerwonej Armii, średnią linią ul. Czerwonej Armii do toru kolejowego kopalni „Katowice”, od toru kolejowego kopalni „Katowice” ścieszka poza baraki do toru wąskotorówki, średnią linią toru wąskotorówki do granicy miasta, granicą miasta w kierunku zachodnim do okręgu VI, od granicy miasta linią powietrzną w kierunku południowym do ul. Złotej, średnią linią ul. Złotej w kierunku zachodnim do ul. Chorzowskiej, średnią linią ul. Chorzowskiej do kościoła Dąb, od kościoła Dąb, średnią linią ul. Ścieszki do rzeki Rawy, średnią linią rzeki Rawy w kierunku wschodnim do ul. Marcina, średnią linią ul. Marcina i ul. Zarębskiego do toru kolejowego, średnią linią toru kolejowego do granicy okręgu VIII, od granicy okręgu VIII do ul. Wojciechowskiego, od ul. Wojciechowskiego torem kolejowym do rzeki Rawy, średnią linią rzeki Rawy w kierunku wschodnim do ul. Czerwonej Armii.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchyla równocześnie podział miasta Katowic na 9 okręgów kominiarskich zatwierdzony zarządzeniem z dnia 17 grudnia 1947 r. Nr. PHA 16/8/47.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Katowickim Dzienniku Wojewódzkim.

Za Prezydium Wojew. Rady Narodowej: J. Ziętek  
Z-ca Przewodniczącego Prezydium.

247

## OBWIESZCZENIE WOJEW. RADY NAR. w KATOWICACH

z dnia 5. VIII. 1950 r. Nr. AP. I/17-14/50

### o wszczęciu postępowania wywłaszczeniowego.

W myśl art. 4 ust. 1 p. 4 dekretu z dnia 7. 4. 1948 r. (DzURP Nr. 20, poz. 138 i z 1949 r. Nr. 65, poz. 527) i art. 14 prawa o postępowaniu wywłaszczeniowym z 24 września 1934 r. (DzURP Nr. 86 poz. 776 i z 1939 r. Nr. 31, poz. 205) podaje się do publicznej wiadomości, że na rzecz Skarbu Państwa na cele użyteczności publicznej zostało wszczęte postępowanie wywłaszczeniowe odnośnie nieruchomości położonej w Dąbrowie Górniczej ul. Dąbrowskiego nr. 5, zapisanej w księdze wieczystej Dąbrowa Górnicza ks. wiecz. 17, stanowiącej dalszy tom księgi hip. 108. Nieruchomość ta jest własnością Janiny Mikołowskiej.

Wywłaszczenie ma polegać na odjęciu prawa własności pow. nieruchomości.

W terminie 14-dniowym wolno każdej osobie interesowanej zgłaszać wnioski lub sprzeciwy, które wnosić należy na ręce Przewodniczącego Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Dąbrowie Górniczej.

Za Prezydium W. R. N.: Mgr Broy, Kierownik Oddziału.

248

## OBWIESZCZENIE PREZYDIUM W. R. N. w KATOWICACH

z dnia 7. VIII. 1950 r. Nr. AP. II/38-30/49

### o wszczęciu postępowania wywłaszczeniowego.

W myśl art. 4 ust. 1 p. 4 dekretu z dnia 7. 4. 1948 r. (DzURP Nr. 20, poz. 138 i z 1949 r. Nr. 65, poz. 527) i art. 14 prawa o postępowaniu wywłaszczeniowym z 24 września 1934 r. (DzURP Nr. 86, poz. 776 i z 1939 r. Nr. 31, poz. 205) podaje się do publicznej wiadomości, że na rzecz Skarbu Państwa (Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych) na cele użyteczności publicznej wszczęte zostało postępowanie wywłaszczeniowe, odnośnie:

- 1) parceli Nr. 1/2 o pow. 89 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruchomości położonej w Grodzcu, pow. Będzin, będącej własnością spadkobierców Czajora Stanisława i Sitki Jacentego,
- 2) parceli Nr. 2/4, 2/5 o łączn. pow. 740 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruchomości położonej w Grodzcu, będącej własnością spadkob. Stelmacha Jana i Pawła,
- 3) parceli Nr. 31/2 o pow. 1.538 m<sup>2</sup>, wchodz. w skład nieruchomości położonej w Grodzcu, będącej własnością spadk. Ciepły Jakuba i Benedykta,
- 4) parceli Nr. 32/2 o pow. 1.607 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruchomości położonej w Grodzcu, będącej własnością spadk. Zagóry Wincentego i Jana,



- 5) parceli Nr. 49/2 o pow. 8 m<sup>2</sup>, wchodz. w skład nieruchomości, położonej w Grodźcu, będącej własnością spadk. Katalika Wojciecha,
- 6) parceli Nr. 50/2 o pow. 64 m<sup>2</sup>, wchodz. w skład nieruchomości położonej w Grodźcu, będącej własnością spadk. Wiczorka Bartłomieja, Czajka Franciszka i Czajora Tomasza.

Wywłaszczenie ma polegać na odjęciu prawa własności pow. nieruchomości.

Załączniki wniosku wywłaszczeniowego zostały wyłożone w lokalu Prezydium Gminnej Rady Narodowej w Grodźcu do przejrzania w okresie dni 14 i w tym terminie wolno każdej osobie zainteresowanej zgłaszać wnioski lub sprzeciwy, które wnoszą należy na ręce przedłożonego Prezydium.

Za Prezydium W. R. N.: Mgr Broy, Kierownik Oddziału.

249

## OKÓLNİK 5/50 PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 31 lipca 1950 r. Nr. AP. I/1-54/50

w sprawie przesyłania przez urzędników stanu cywilnego do biur ewidencji ludności wyciągów z aktów stanu cywilnego i zawiadomień o urodzeniach, zgonach i zawartych małżeństwach.

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych (wszystkie)  
Prezydium Miejskich Rad Narodowych (miast wydzielonych) — wszystkie  
Urzednicy Stanu Cywilnego (wszyscy)

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach, na podstawie okólnika Nr 1/50 Prezydium Rady Ministrów Biuro Społeczno-Administracyjne z 7 lipca 1950 r. S. A. 3/1-4-2780/2/50 wyjaśnia i zarządza co następuje:

Przepis § 37 ust. (1) rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 23. V. 1934 r. o meldunkach i księgach ludności (DzURP Nr 54, poz. 489) przewiduje, że prowadzący akta stanu cywilnego są obowiązani w ciągu pierwszych 15 dni miesiący stycznia, kwietnia, lipca i października każdego roku przysyłać do gminy zamieszkania wyciągi z aktów stanu cywilnego, dotyczące każdego indywidualnie przypadku urodzenia i zgonu oraz zawiadomienia o zawartych małżeństwach, przy czym wyciągi i zawiadomienia winny być sporządzone według wzorów NN 15, 16 i 17, stanowiących załączniki do powołanego rozporządzenia.

Ponieważ wypisy z akt stanu cywilnego są sporządzane od dnia 1 stycznia 1946 r., t. j. od chwili wejścia w życie prawa o aktach stanu cywilnego (DzURP Nr. 48, poz. 272 z 1945 r.) przez świeckich urzędników stanu cywilnego na jednolitych zasadach, uregulowanych tym prawem, odpada potrzeba korzystania dla celów ewidencji ludności ze specjalnych wzorów.

Wobec tego urzędnicy stanu cywilnego w wykonaniu przepisu § 37 ust. (1) cyt. rozporządzenia powinni przysyłać do właściwych biur ewidencji ludności zamiast wyciągów i zawiadomień według dotychczasowych wzorów NN 15, 16 i 17 — odpisy skrócone ze sporządzonych przez siebie aktów stanu cywilnego w myśl zasad, ustalonych w art. 39 ust. (2) prawa o aktach stanu cywilnego i według wzorów, przewidzianych w załącznikach rozporządzenia wykonawczego do tego prawa.

Równocześnie zwraca Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uwagę na ściśle przestrzeganie zarządzenia Wojewody Sl. z dnia 22. VI. 1949 r. Nr. AP. III/46a-14/49, w myśl którego urzędy stanu cywilnego obowiązane są po sporządzeniu aktu urodzenia, małżeństwa wzgl. zejścia bezzwłocznie przesyłać właściwym biurom ewidencji ludności wyciągi z tychże aktów, a to celem usprawnienia ewidencji ludności.

Za Prezydium W. R. N.: J. Lewecka, zast. Przew. Prezydium.

250

## PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 31 lipca 1950 r. Nr. AP. I/1-49/50

w sprawie usprawnienia działalności urzędów stanu cywilnego.

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych (wszystkie)  
Prezydium Miejskich Rad Narodowych  
(miast wydzielonych — wszystkie)  
Urzednicy Stanu Cywilnego (wszyscy)

Prezydium Rady Ministrów — Biuro Społeczno-Administracyjne w piśmie okólnym z 7 lipca 1950 r. Nr. S. A. 3/1-4-93/50 stwierdziło w zakresie organizacyjnym i działalności urzędów stanu cywilnego następujące braki i uchybienia, które obniżają znaczenie i powagę rejestracji stanu cywilnego oraz odbijają się ujemnie na interesie stron:

Zdarzają się n. p. wypadki odrywania od pracy urzędników stanu cywilnego nawet na kilka dni wskutek powierzenia im prac z innego zakresu, połączonych z wyjazdami w teren, co powoduje unieruchomienie urzędu, powstawanie zaległości i wy-

wołuje słuszne skargi interesantów, którzy nie mogą załatwić swych spraw w urzędzie z powodu jego unieruchomienia.

Zawarcie małżeństwa odbywa się niejednokrotnie w pokoju, w którym są równocześnie przyjmowani interesanci. Urzędnicy Stanu Cywilnego nie sporządzają dalej aktów stanu cywilnego, mimo przedłożenia przez strony wymaganych, podstawowych dokumentów.

Stwierdzone zostały również przypadki nieopanowania przez urzędników stanu cywilnego przepisów obowiązujących, dotyczących zwłaszcza zawierania małżeństw.

Jedną z najbardziej ujemnych cech urzędowania w szeregu urzędach jest nieodpowiednie podejście do interesanta, które wyraża się w niewłaściwym jego traktowaniu, przewlekłym załatwianiu spraw, nie liczeniu się z jego czasem i nie udzielaniu wyczerpujących wyjaśnień, powodując w następstwie rozgoryczenie stron i słuszne narzekania pod adresem władz nadzorczych.

Taki stan rzeczy nie może nadal być tolerowany, gdyż urzędnik stanu cywilnego winien tak obsłużyć interesanta, aby nie potrzebował on tracić czasu na ponowne zgłaszanie się w tej sprawie, wzgl., o ile załatwienie sprawy jest uzależnione od uprzedniego dokonania przez interesanta innej czynności lub przedstawienia dokumentu, winien on być o tym dokładnie poinformowany.

W związku z tym, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach zarządza, co następuje:

1. Urzędnicy stanu cywilnego, ich zastępcy oraz personel pomocniczy muszą dokładnie znać prawo o aktach stanu cywilnego i przepisy związkowe, a przede wszystkim przepisy instrukcji dla urzędników st. cyw. z 21 stycznia 1949 r. (Dz. Urz. MAP. Nr 5 z 3. 2. 49 r.).

Każdy Urząd Stanu Cywilnego musi być w posiadaniu zeszytów Nr 9 i 9a przepisów z zakresu prawa administracyjnego — „Prawo o aktach stanu cywilnego i przepisy związkowe część I i II” — oraz teczki normatywnej, zawierającej aktualne okólniki i pisma okólne w chronologicznym układzie począwszy od 1946 r.

Odnoszenie się urzędnika st. cyw., jego zastępcy i personelu urzędu stanu cywilnego do stron musi być zawsze uprzejme i właściwe pod względem klasowym i społecznym, a postępowanie same sprawne i jak najwięcej celowe tak dla strony jak i dla urzędu.

2. Praca w urzędach stanu cywilnego winna być tak zorganizowana, aby osoby, obowiązane do zgłaszania urodzeń i zgonów, mogły dokonywać tych zgłoszeń nie tylko w godzinach, przeznaczonych na przyjmowanie interesantów, lecz również poza tymi godzinami, przy czym przepis pkt. 10 instrukcji dla urzędników st. cyw. (Dz. Urz. MAP. Nr. 5, poz. 24 z 1949 r.), dot. wykonywania czynności urzędowych, winien być bezwzględnie przestrzegany.

3. W większych urzędach, w których jest ustanowionych 2 lub więcej zastępców urzęd. st. cyw., jeden z nich winien dokonywać czynności urzędowych wyłącznie w godzinach popołudniowych, aby umożliwić dokonywanie zgłoszeń przez osoby, które ze względu na wykonywanie pracy zawodowej w godzinach przedpołudniowych nie mogą wydaleć się z zakładów pracy.

4. Do ceremonii zawierania małżeństw urzędnik stanu cyw. w swym przemówieniu po zakończeniu czynności urzędowych, związanych z zawarciem małżeństwa (pkt. 83 cyt. instrukcji), winien złożyć nowożeńcom nie tylko życzenia i zaznaczyć doniosłość dla nich osobiste skutki małżeństwa, lecz jednocześnie podkreślić znaczenie instytucji małżeństwa z punktu widzenia państwowego i społecznego oraz wskazać ciężące na małżonkach obowiązki, jako obywateli Polski Ludowej, która kroczy drogą postępu i sprawiedliwości społecznej.

W dalszym ciągu swego przemówienia urzędnik st. cyw. winien również podkreślić obowiązki nowożeńców wobec ich przyszłego potomstwa, które należy wychowywać w duchu prawdziwie demokratycznym na obywateli, świadomych zadań Polski Socjalistycznej.

W związku z nadaniem ceremonii małżeństwa powyższego charakteru zaznacza się z całym naciskiem, że pokój, w którym są zawierane małżeństwa, winien odpowiadać warunkom, wyszczególnionym w pkt. 83 cyt. instrukcji.

5. Urzędnicy stanu cywilnego, z uwagi na częste stykanie się z ludnością, winni przyczynić się do popularyzacji wśród niej przepisów o rejestracji stanu cywilnego.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej poleca ściśle stosować się do powyższych wytycznych i zwraca uwagę, że przestrzeganie powyższych zarządzeń przez urzędników st. cyw. będzie przedmiotem badań inspekcyjnych, a wynik tych lustracji będzie służył jako podstawa kwalifikacji fachowej i społeczno-politycznej urzędników stanu cywilnego, ich zastępców oraz personelu urzędu stanu cywilnego.

Za Prezydium W. R. N.: J. Lewecka, zast. Przew. Prez.

251

**PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODWEJ  
W KATOWICACH**

z dnia 31 lipca 1950 r. Nr. AP. I/1-51/50

**w sprawie dokonywania wzmianek dodatkowych w związku  
z unieważnieniem wzgl. uchynieniem postanowień sądowych.**Prezydium Powiatowych Rad Narodowych (wszystkie)  
Prezydium Miejskich Rad Narodowych  
(miast wydzielonych) (wszystkie)  
Urzednicy Stanu Cywilnego (wszyscy)

W związku z powstałym zagadnieniem jak należy postąpić w przypadku gdy po wpisaniu postanowienia sądowego do ksiąg stanu cywilnego, postanowienie to zostanie uchylone wzgl. unieważnione, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na podstawie pisma okólnego Prezydium Rady Ministrów Biuro Społeczno-Administracyjne z 7 lipca br. Nr S. A. 3. I/15—5007/50 wyjaśnia i zarządza co następuje:

Uchylenie lub unieważnienie postanowienia sądowego, które było podstawą sporządzenia aktu w księgach stanu cywilnego, pociąga za sobą równocześnie unieważnienie dokonanego wpisu.

Urzednik stanu cywilnego po otrzymaniu nadesłanego mu odpisu prawomocnego postanowienia sądowego o uchynieniu lub unieważnieniu odnośnego postanowienia winien wpisać na marginesie aktu wzmiankę dodatkową o uchynieniu względnie unieważnieniu postanowienia sądowego i równoczesnej utracie mocy dowodowej dokonanego na jego podstawie wpisu.

O powyższym urzednik stanu cywilnego powinien w miarę możliwości zawiadomić strony, a to z uwagi na możliwość posługiwania się przez nie w dobrej wierze wypisami unieważnionych aktów.

Za Prezydium W. R. N.: J. Lewicka, zast. Przew. Prez.

252

**PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODWEJ  
W KATOWICACH**

z dnia 31 lipca 1950 r. Nr. AP. I/1-52/50

**w sprawie przesyłania do urzędów stanu cywilnego zawiadomień celem dokonania we właściwych księgach wzmianek dodatkowych i przypisków.**Prezydium Powiatowych Rad Narodowych (wszystkie)  
Prezydium Miejskich Rad Narodowych  
(miast wydzielonych) (wszyscy)  
Urzednicy Stanu Cywilnego (wszyscy)

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach na podstawie ustaleń, zawartych w piśmie okólnym Prezydium Rady Ministrów z 28 czerwca 1950 r. Nr. S. A. 3/I.4-4307/50, zwraca uwagę na następujące uchybienia ze strony niektórych urzędów stanu cywilnego i władz administracyjnych ogólnej I instancji: Niektóre urzędy stanu cywilnego przesyłają zawiadomienia, mające na celu dokonanie w księgach stanu cywilnego wzmianek dodatkowych lub przypisków, nie do właściwych urzędów stanu cywilnego, lecz bezpośrednio do parafii, w których są przechowywane księgi metrykalne.

Zdarzają się również przypadki bezpośredniego kierowania do parafii zawiadomień, wzgl. odpisów orzeczeń, dotyczących zmian imion i nazwisk.

Tęgo rodzaju postępowanie jest niezgodne z art. XVII przepisów wprowadzających prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. URP Nr 49 poz. 273 z 1945 r.), według którego zawiadomienia, mające na celu umieszczenie wzmianki na marginesie aktu lub przypisku pod jego tekstem, sporządzonego w księgach metrykalnych, znajdujących się w posiadaniu osób duchownych, winny być przesyłane urzędowi stanu cywilnego dla dokonania wpisu w księdze uzupełniającej.

Podając powyższe do wiadomości, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zarządza, aby w przyszłości odnośne obowiązujące przepisy były ściśle przestrzegane, a w szczególności by wspomniane zawiadomienia wzgl. odpisy orzeczeń o zmianie imion i nazwisk były kierowane nie do wyznaniowych urzędów parafialnych, lecz do właściwych (świeckich) urzędów stanu cywilnego.

Za Prezydium W. R. N.: J. Lewicka, zast. Przew. Prez.

253

**PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ  
W KATOWICACH**

z dnia 31. VII. 1950 r. Nr. H. O. 1/72/50

**w sprawie obsługi konsumentów w sklepach spożywczych,  
mięsnych, owocowo-warzywnych i t. p.**Prezydium Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych  
wszystkie.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Wydział Handlu podaje zarządzenie Ministerstwa Handlu Wewnętrznego Departament Handlu Detalicznego z dnia 7. VI. 1950 r. w sprawie obsługi konsumentów w sklepach spożywczych, mięsnych, owocowo-warzywnych i t. p. do wiadomości i przestrzegania.

Za Prezydium Wojew. Rady Narodowej: Mgr R. Lasocki  
Kierownik Wydziału.**ZARZĄDZENIE MINISTERSTWA HANDLU WEWNĘTRZ-  
NEGO, DEPARTAMENT HANDLU DETALICZNEGO**

z dnia 7. VI. 1950 r.

**w sprawie obsługi konsumentów w sklepach spożywczych,  
mięsnych, owocowo-warzywnych i t. p.**

Często spotykanym objawem działania na szkodę klienta jest praktykowany w sklepach spożywczych, mięsnych, owocowo-warzywnych i t. p. zwyczaj odważania większych ilości towaru niż tego konsument żądał.

W związku z powyższym Departament Handlu Detalicznego poleca wydanie zakazu nakłaniania klientów do nabycia większej ilości niż zażądana.

Niedopuszczalne jest więc, aby sprzedawca odważywszy np. 1 kg i 3 dgk proponował klientowi zakupienie całej odważonej ilości, zamiast zażądanego przez kupującego 1 kg.

Obowiązkiem sprzedawcy jest dokładnie wyważyć ilość żadaną przez klienta.

W wyjątkowych przypadkach, przy towarach których dokładne wyważenie wymaga trudnego doborowania odpowiednich sztuk (np. owoce) sprzedawca może zapytać klienta, czy ten chce zakupić ilość znajdującą się na wadze. Należy przy tym podać klientowi dokładną wagę towaru. **Operowanie wartością towaru nadważonego jest bezwzględnie zakazane.** (np. „czy może być za 50 zł. więcej?”).

Szczegółowe zarządzenia wewnętrzne wydane na podstawie niniejszego pisma okólnego winny być w odpisie nadesłane do Departamentu. Przestrzeganie zarządzeń należy bieżąco kontrolować, a ewent. przekroczenia karać jako działanie na szkodę konsumenta.

Dyrektor Departamentu: Mgr M. Bańkiewicz.

254

**PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOWEJ  
W KATOWICACH**

z dnia 31. VII. 1950 r. Nr. H. O. 1/73/50

**w sprawie przekazywania sklepów pomiędzy przedsiębiorstwami  
handlu detalicznego.**Prezydium Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych  
wszystkie.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Wydział Handlu podaje zarządzenie Ministerstwa Handlu Wewnętrznego Departament Handlu Detalicznego z dnia 31 maja 1950 r. w sprawie przekazywania sklepów pomiędzy przedsiębiorstwami handlu detalicznego do wiadomości i przestrzegania.

Za Prezydium Wojew. Rady Narod.: Mgr L. Lasocki,  
Kierownik Wydziału.**ZARZĄDZENIE MINISTERSTWA HANDLU WEWNĘTRZ-  
NEGO, DEPARTAMENT HANDLU DETALICZNEGO**

z dnia 31 maja 1950 r.

**w sprawie przekazywania sklepów pomiędzy przedsiębiorst-  
wami handlu detalicznego.**

Wobec powtarzających się przypadków, że przedsiębiorstwa uspołecznionego handlu detalicznego przygotowują zamiar sklepowy między sobą, lub przekazywanie sklepów, na podstawie umów o charakterze prywatno-prawnym Departament Handlu Detalicznego wyjaśnia, że zamiany tego rodzaju, względnie przekazywanie sklepów pomiędzy przedsiębiorstwami handlu detalicznego mogą odbywać się wyłącznie na podstawie zarządzeń Ministra Handlu Wewnętrznego.

określających przedsiębiorstwa przekazujące i przejmujące oraz warunki, na jakich przekazanie ma nastąpić.

Wobec tego przedsiębiorstwa zamierzające przejąć lub przekazać sklepy winny przed konkretyzowaniem umów w tym przedmiocie, wystąpić do Departamentu Handlu Detalicznego M. H. W. z inicjatywą wydania Zarządzenia Ministra Handlu Wewnętrznego zlecającego dokonanie przejęcia lub zamiany.

Dyrektor Departamentu: Mgr M. Bańkiewicz.

255

## PISMO OKÓLNE PREZYDIUM W. R. N. W KATOWICACH

z dnia 2. VIII. 1950 r. Nr. HO. 1/78/50

### o powołaniu wojewódzkiego pełnomocnika do spraw gospodarki opałowej.

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych  
Prezydium Miejsk. Rad Narodowych — wszystkie  
Centrala Rolnicza Spółdzielni „Samopomocy Chłopskiej”, Związek Spółdzielni Spożywców

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Wydział Handlu podaje do wiadomości zarządzenie Ministerstwa Handlu Wewnętrznego z dnia 15 czerwca 1950 r. nr. P-IO-2a/37/86/50.

Równocześnie podaje się do wiadomości, że Ministerstwo Handlu Wewnętrznego pismem z dnia 27. VI. 50 r. nr. P-III-A-6/G. X./897/27 skierowanym do Centrali Zbytu Węgla, odwołuje wstrzymane pismem z dnia 8 marca 1950 r. nr. P/III/A-6/G. X./652 przeprowadzanie planu rejonizacji opałowego aparatu dystrybucyjnego sektora społecznego.

Dalsze wzajemne między CZW a władzami sektora spółdzielczego przekazywanie składów opałowych należy prowadzić na podstawie pisma Ministerstwa Handlu Wewnętrznego z dnia 22. XI. 1949 r. Nr. P-III-A-6/G. X.97, dot. rejonizacji sieci dystrybucyjnej, z uwzględnieniem prerogatyw pełnomocników wojewódzkich do spraw gospodarki opałowej, przewidzianych w § 4 pkt. 6 wymienionego na wstępie zarządzenia.

Za Prezydium W. R. N.: Mgr W. Merker, Inspektor.

## ZARZĄDZENIE MINISTRA HANDLU WEWNĘTRZNEGO

z dnia 15 czerwca 1950 r. Nr. P-I-O-2a/57/86/50

wydane w porozumieniu z Ministrami: Górnictwa, Leśnictwa i Przemysłu Ciężkiego, w sprawie powołania pełnomocników wojewódzkich do spraw gospodarki opałowej.

Na podstawie § 2 p. 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19. II. 49 r. w sprawie zakresu działania Ministra Handlu Wewnętrznego (DzURP Nr. 10, poz. 62) zarządza się co następuje:

### § 1

(1) Celem zabezpieczenia należytego zaopatrzenia ludności w opał i scentralizowania dyspozycji w zakresie prowadzenia racjonalnej gospodarki wszystkimi środkami opałowymi w przekroju regionalnym powołuje się wojewódzkich pełnomocników do spraw gospodarki opałowej.

### § 2

(1) Pełnomocników wojewódzkich do spraw gospodarki opałowej mianuje na wniosek Prezydium wojewódzkich Rad Narodowych — Minister Handlu Wewnętrznego.

(2) Pełnomocnicy wojewódzcy winni być mianowani z pośród osób odznaczających się szczególną znajomością zagadnień opałowych.

### § 3

(1) W zrozumieniu niniejszego zarządzenia do środków opałowych zalicza się: węgiel kamienny, brykiety z węgla kamiennego, węgiel brunatny, brykiety z węgla brunatnego, koks hutniczy, koks pogażowy, drewno opałowe, torf, brykiety z torfu wzgl. z innego paliwa, gaz, energia elektryczna.

(2) Pełnomocnicy wojewódzcy winni prowadzić gospodarkę opałową w ramach poszczególnych województw w oparciu o zasadę, iż paliwa dystrybuowane centralnie mają służyć tylko do pokrywania takich deficytów opałowych, jakich nie można pokryć z zasobów lokalnych. Pełnomocnicy powinni dążyć do tego, by deficyty te były możliwie najmniejsze.

(3) Pełnomocnicy wojewódzcy mogą ustanawiać swych delegatów w powiatach i miastach wydzielonych, w ramach uprawnień przewidzianych uchwałą Prezydium Wojew. Rady Narodowej.

### § 4

Do zadań pełnomocników do spraw gospodarki opałowej należą:

- 1) prowadzenie racjonalnej gospodarki wszystkimi środkami opałowymi w przekroju regionalnym w oparciu o zatwierdzone przez MHW Wojew. bilanse opałowe;
- 2) analiza potrzeb opałowych województwa ze szczególnym uwzględnieniem zagadnienia opałowego na odcinku wiejskim i miejskim;
- 3) sporządzanie w ustalonych terminach projektów wojewódzkich bilansów opałowych;
- 4) nadzór nad wykonaniem okresowych planów obrotu towarowego paliwami i nad wykonaniem miesięcznych preliminarzy zaopatrzenia rynku w środki opałowe z wyodrębnieniem masy towarowej, przeznaczonej na cele spożycia bezpośredniego ludności;
- 5) przesiębranie środków zapewniających pełne wykorzystanie dla celów zaopatrzenia rynku wojewódzkiego lokalnych materiałów opałowych;
- 6) dostawanie sieci dystrybucyjnej na szczeblu hurtu i detalu do wymagań prawidłowej polityki opałowej;
- 7) prowadzenie obrotu rynkowego w/g ustalonych zasad polityki i techniki handlu;
- 8) nadzór nad sortymentem i jakością środków opałowych wprowadzonych do obrotu towarowego;
- 9) ustalenie najbardziej ekonomicznych i stałych dróg dowozu towarów;
- 10) maksymalne wykorzystanie środków transportowych;
- 11) troska o maksymalny rozwój miejscowej produkcji środków opałowych pozawęglowych pod kątem widzenia pokrycia potrzeb odnośnego województwa;
- 12) inne czynności zlecone przez Ministra Handlu Wewnętrznego.

### § 5

- (1) W zakresie swej działalności pełnomocnicy wojewódzcy stosują ogólne wytyczne planów gospodarczych, obowiązujących w resorcie MHW.
- (2) Dla celów koordynowania prac i stałego doskonalenia wojewódzkiego systemu opałowego, pełnomocnicy winni ściśle współpracować z dystrybutorami, dostawcami wzgl. producentami odnośnych środków opałowych.

### § 6

Z wykonania zadań określonych niniejszym zarządzeniem pełnomocnicy wojewódzcy obowiązani są składać raz na kwartał sprawozdania Ministrowi Handlu Wewnętrznego.

### § 7

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1950 r.

Minister Handlu Wewnętrznego: T. Dietrich.

256

## PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOW. W KATOWICACH

z dnia 4. VIII. 1950 r. Nr. AP. I/1-53/50

w sprawie prac przygotowawczych do Powszechnego Spisu Narodowego.

Prezydium Powiatowych, Miejskich i Gminnych Rad Narodowych — wszystkie

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na podstawie komunikatu Prezydium Rady Ministrów Zespół II Nr O-1-428 z 8. VII. 1950 r. podaje do wiadomości i ścisłego przestrzegania co następuje:

Zgodnie z powyższymi już uchwałami Rady Ministrów z dnia 10 sierpnia 1949 r. (Monitor Polski Nr A-55, por. 745/49) oraz z dnia 24 czerwca 1950 r. (Monitor Polski Nr A 78, poz. 908/50), odbędzie się w końcu roku bież. Narodowy Spis Powszechny, który obejmuje spis ludności, spis zawodów, spis mieszkań i nieruchomości, spis gospodarstw rolnych oraz spis miejscowości.

Spis będzie wielką akcją o ogólnopństwowym znaczeniu, mającą dostarczyć naszej gospodarce narodowej w jej dalszym rozwoju zasadniczych elementów w postaci liczb i danych statystycznych, niezbędnych do należytego planowania tej gospodarki i realizacji planów.

Akcja będzie przeprowadzona przez Główny Urząd Statystyczny przy użyciu b. poważnych środków pieniężnych, oso-

bowych i rzeczowych oraz przy współdziałaniu wszystkich zainteresowanych władz i instytucji tak centralnych, jak i terenowych.

Organem Głównego Urzędu Statystycznego w sprawach spisu będzie Generalny Komisarz Spisowy. Do zadań Generalnego Komisarza Spisowego będzie należeć — z zastrzeżeniem właściwości Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego — naczelne kierownictwo organizacją i przeprowadzeniem Spisu w zakresie działania Głównego Urzędu Statystycznego oraz koordynacja współdziałania władz, urzędów i instytucji w sprawach związanych ze Spisem.

W najbliższym czasie zostanie wydane przez Radę Ministrów w oparciu o dekret z dnia 31 lipca 1946 r. o organizacji statystyki państwowej i o Głównym Urzędzie Statystycznym (DzURP Nr. 41, poz. 239) rozporządzenie, które stanie się podstawą prawną Spisu. Projekt tego rozporządzenia przewiduje, że zadanie przygotowania, organizacji i przeprowadzenia Spisu w terenie będzie należeć do Prezydów Rad Narodowych wszystkich stopni. Władze te będą działać przez wyznaczonych przez siebie wojewódzkich, powiatowych, miejskich i gminnych komisarzy spisowych. Sam spis będzie przeprowadzony przez obwodowych, rejonowych i dzielnicowych komisarzy, w wyznaczonych obwodach, rejonach i dzielnicach.

Główny Urząd Statystyczny znajduje się obecnie w pełnym toku prac organizacyjnych Spisu. Bezpośrednio po ukazaniu się rozporządzenia, o którym wyżej mowa, przystąpi on do organizacji władz terenowych i instruowania ich działalności.

W związku z powyższym oraz na podstawie § 2 cytowanej na wstępie ustawy Rady Ministrów z dnia 24 b. m., **Prezydya Rad Narodowych wszystkich stopni powinny:**

- 1) traktować sprawę Spisu i udziału w nim Prezydów Rad z należytym zrozumieniem znaczenia i celów Spisu.
- 2) udzielić władzom spisowym wszelkich będących w rozporządzeniu Prezydów Rad środków, potrzebnych do jego sprawnego przeprowadzenia,
- 3) traktować to zadanie jako zasadniczym znaczeniu również politycznym i to w pierwszym rzędzie zadań, które przed Prezydiami Rad w obecnym okresie stoją.

**Zarządzenia Generalnego Komisarza Spisowego — z uwagi na wielkość organizacyjną i techniczną akcji Spisu, który zatrudni ponad 120.000 komisarzy spisowych oraz ze względu na skomplikowany kalendarz czynności wszystkich 4 instancji władz spisowych — muszą być wykonywane z całą skrupulatnością i terminowością, gdyż to warunkuje sprawność i powodzenie całego Spisu.**

Z uchwałami Rady Ministrów z 10. VIII. 1949 i 24. VI. 1950 r., ogłoszonymi w Monitorze Polskim Nr A 55, poz. 745/49 i Nr A 78, poz. 908 należy się dokładnie zaznaczyć i wytknięte przez organa kontrolne uchybienia i usterki w przygotowawczych pracach do Narodowego Spisu Powszechnego w 1950 r. należy bezzwłocznie usunąć wzgl. uzupełnić.

Za Prezydium Wojew. Rady Narodowej: Jadwiga Lewicka,  
Zastępca Przewodniczącego Prezydium.

257

## PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 5. VIII. 1950 r. Nr. H. O. 1/90/50

w sprawie zaostrożenia dyscypliny sanitarnej w jednostkach terenowych C. Z. P. Ms.

Prezydya Powiatowe i Miejskie Rad Narodowych  
— wszystkie —

Wydział Handlu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej podaje Zarządzenie Nr. 9 Dyrekcji Naczelnej Centralnego Zarządu Przemysłu Mięsnego z dnia 7 czerwca 1950 r. L. dz. E. Org. Nr. 225/50 w sprawie zaostrożenia dyscypliny sanitarnej w jednostkach terenowych C. Z. P. Ms. — do wiadomości i dopilnowania.

Za Prezydium Wojew. Rady Narod.: Mgr W. Merker inspektor.

### ZARZĄDZENIE Nr. 9

#### DYREKCJI NACZELNEJ CENTRALNEGO ZARZĄDU PRZEMYSŁU MIĘSNEGO

z dnia 7. VI. 1950 r. E. Org. Nr. 225/50

w sprawie zaostrożenia dyscypliny sanitarnej w jednostkach terenowych C. Z. P. Mięś.

Państwowe czynniki sanitarно-weterynaryjne stwierdziły, że stan sanitarny jednostek terenowych C. Z. P. Mięś. jak: Zakła-

dów, przetwórn, rzeźni, pomieszczeń przyrzeźnianych, magazynów itp. nadal nie odpowiada wymogom zdrowotnym, co spowodowało szereg interwencji w Ministerstwie Handlu Wewnętrznego.

Dotychczasowe zalecenia C. Z. P. Mięś. odnośnie ścisłego przestrzegania przepisów instrukcji Sanitarно-Weteryn., zatwierdzonej przez Ministerstwo Handlu Wewnętrznego nie odnoszą należytego skutku.

W związku z powyższym, celem definitywnej i natychmiastowej zmiany istniejącego stanu na odcinku sanitarnym

z a r z ą d z a m :

- 1) Przy wszystkich zakładach, przetwórn, rzeźniach, magazynach itp. utworzyć natychmiast stałe ekipy sanitarne (3—5 osób) spośród miejscowych pracowników, do obowiązków których będzie należało oprócz wykonywania pracy zawodowej, czuwanie nad przestrzeganiem odpowiedniej czystości zajmowanych pomieszczeń. Skład osobowy tych ekip winien okresowo (np. co 2 m-ce) ulegać zmianom tak, aby wszyscy bez wyjątku pracownicy objęci zostali wymienioną akcją. Utworzenie wspomnianych ekip winno nastąpić przy czynnym współdziałaniu miejscowej komórki partyjnej i Rady Zakładowej w terminie 1-go tygodnia od daty otrzymania niniejszego zarządzenia.
- 2) Dyrekcje Zespołów Z. M. i Dyrekcje Z. M. podległych bezpośrednio C. Z. dopilnują i kontrolują utworzenie w nakazanym terminie ekip sanitarnych we wszystkich podległych im jednostkach produkcyjnych, magazynach, pomieszczeniach itp. W czasie dokonywania kontroli podległych jednostek przez pracowników C. Z., Zespołu Z. M. względnie Zakładów Mięśnych, należy zwracać uwagę również na stan sanitarny.
- 3) Ponadto Dyrekcje Zespołów Z. M. i Dyrekcje Z. M. podległych bezpośrednio C. Z. (a w przyszłości Ekspozytury C. Z.) będą przedstawiały na każdego 1 mies. do Działu Organizacyjnego C. Z. krótkie, lecz konkretne sprawozdania z osiągniętych na swym terenie wyników, podając wyróżniające się w dyscyplinie sanitarnej jednostki produkcyjne oraz te ekipy, które osiągnęły szczególne wyniki swych prac. Pierwsze sprawozdanie należy przedstawić na 5. 7. 1950 r.
- 4) O szczególnych wynikach osiągniętych na odcinku sanitarnym przez dane jednostki produkcyjne oraz utworzone ekipy sanitarne, należy podawać komunikaty w biuletynie informacyjnym C. Z.

Niniejsze zarządzenie obowiązuje również wszystkie Jednostki Dystrybucji i B. H. Z.

Dyrektor Naczelny: Dr M. Wald.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

### KOMUNIKAT DYREKCJI OKRĘG. POCZTY I TELEKOM. W KATOWICACH.

Zawiadamia się, że z dniem 1 sierpnia 1950 r. zmieniono nazwę urzędu pt. „Ustroń Cieszyński” na „Ustroń k. Cieszyna”.

Szef Działu: w/z. mgr Wdowich.

### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30. 1. 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr. 16. poz. 62) oraz zarządzenia Ministra z dn. 13. 10. 1949 r. ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa:

Przedsiębiorstwo Wyroby Kotlarskie i Konstrukcje Żelazne H. Radoux Radlin, ul. Cmentarna Nr. 5 (Warsztaty Mechaniczne). Protokół zdawczo-odbiorczy zostanie sporządzony w dniu 22 września 1950 r. o godz. 10-tej w Radlinie, ul. Cmentarna 5.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w tym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Śląska Dyrekcja Metalowego i Elektrotechnicznego Przemysłu Miejscowego w Katowicach.

### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy prze-

mowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr. 16 poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Ciężkiego z dnia 20 III. 1950 r., ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następującego przedsiębiorstwa, przejętego na własność Państwa: A. Herman u. Söhne Inh. Arthur u. Friedrich Herman, Spółka Jawna, Katowice, ul. Reja 6a, przejętego na własność Państwa, orzeczeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 24. V. 1948 r. ogłoszonym w Monitorze Polskim dnia 26. VI. 1948 r. Nr. 58, poz. 350 L. p. 54.

Protokół sporządzony zostanie w dniu 5 września 1950 r. o godz. 9-tej w Katowicach przy ul. Reja 6a.

Do objęcia tego przedsiębiorstwa, wymienionego wyżej podanym zarządzeniem Ministra Przemysłu Ciężkiego wyznaczone zostały Zakłady Sprzętu Transportowego, Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione z siedzibą w Warszawie, Al. Niepodległości 165.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w posiadaniu powyższego przedsiębiorstwa do stawienia się w czasie i miejscu, wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Zakład Sprzętu Transportowego Katowice.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr. 16 poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 6 VII. 1948 r. ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przedsiębiorstwa, które przechodzi na własność Państwa:

1) Firmy: „Mochala” Górnośląska Garbiarnia i Fabryka Pasów

Transmisyjnych S. A. Mochala. Protokół zdawczo-odbiorczy sporządzony zostanie w garbarni w Mochali pow. Lubliniec dnia 2. IX. 1950 r. o godz. 10.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Dolnośląskie Zakłady Garbarskie — Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione Brzeg n/Odrą, ul. Krakusa Nr. 16.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr. 16 poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 19 stycznia 1949 r. ogłasza się, że dnia 31 sierpnia 1950 r. o godzinie 14-tej w dziedicach, przy ul. 1-go maja 59 sporządzony zostanie dodatkowy protokół zdawczo-odbiorczy przejętego na własność Państwa przedsiębiorstwa Fabryka Kabli Clement Zahn, Sp. z o. o. w Dziedzicach.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Śląskie Zakłady Wytwórcze Materiałów Elektrycznych Państwowe Przedsiębiorstwo Wyodrębn. Dziedzice.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr. 16 poz. 62) oraz zarządzenia Min. Przem. Lekkiego z dnia 30 kwietnia 1950 r. ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa.

1. Orkar Buchen i Syn, Fabryka Waty i Watoliny, właściciele: Maurycy Buchen i Oskar Buchen, Czechowice, ul. Junacka 25.  
2. I. Śląska Fabryka Sukna i Koców Bracia Heilpern, Skoczów,

ul. Fabryczną 6—9, właściciele Dr. Ludwik Heilpern i Helena Heilpern, nieznanymi z miejsca pobytu.

3. Fabryka Wyrobów Wełny Owczej Eilchler i Inochowski, Skoczów, ul. Ustrońska 201, właściciele: Eichler Walter, Jan Inochowski, Emilia Wenzel, Elżbieta Bijowska.

Sporządzenie protokołów zdawczo-odbiorczych nastąpi w dniach: 1) dnia 18 września 1950 r. godz. 9-ta, Dla 2) i 3) dnia 19 września 1950 r. godz. 9-ta, w Zakładach Przemysłu Wełnianego im. Andrzeja Zmożka, Biała Krakowska, ul. Komorowska 43.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Zakłady Przemysłu Wełnianego im. Andrzeja Zmożka, w Białej Krakowskiej.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr. 16 poz. 62) oraz zarządzenia Ministerstwa Przemysłu i Handlu z dnia 7. 12. 48 r. Pr. I/145/48, ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze przedsiębiorstw: 1) Hurtownia Żelaza i Stali Gerhard Pordzik, Katowice, ul. Kopernika 30, 2) Stahl Bochler, Skład Żelaza i Stali, Katowice, ul. Młyńska 32.

Sporządzenie i podpisanie protokołów nastąpi w dniu 14 września 1950 r. o godzinie 11-tej w lokalu Składu Stali Szlachetnej w Katowicach, przy ul. Chorzowskiej 65.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach, do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołów zdawczo-odbiorczych. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołów zdawczo-odbiorczych.

Centrala Handlowa Żelaza i Stali Katowice.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP. Nr. 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 20 lipca 1950 r. ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa:

1. Towarzystwo Przędzalnicze — „La Czenstochovienne” Spółka Akcyjna — Częstochowa (Societe Textile „La Czenstochovienne”) położone przy ul. Narutowiczej 127, siedziba Spółki Francja — Roubaix Nord — 38, Rue des Louques Haies.

Protokół zostanie sporządzony dnia 26 września 1950 r. o godz. 10-tej w Częstochowie na terenie przedsiębiorstwa.

2. Zakłady Włókiennicze A. Herman Nast. (Jakub Lewit Fabryka Wyrobów Lnianych „Lewlen”) Częstochowa, ul. Przechodnia 11/15. Właściciel nieznanymi z miejsca pobytu.

Protokół zostanie sporządzony dnia 27 września 1950 r. o godz. 10-tej w Częstochowie na terenie przedsiębiorstwa.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Częstochowskie Zakłady Przemysłu Bawełnianego w Częstochowie.

## OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 30. 4. 1950 r. ogłaszają się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa:

1. W dniu 26 września 1950 r. o godz. 9-tej rano w Bielsku, przy ul. Inwalidów Nr 2 — odnośnie przedsiębiorstwa Henryk Braun właśc. Fr. Braun, Bielsko, Inwalidów 3 — Produkcja Sukna.
2. W dniu 28 września 1950 r. o godz. 9-tej rano w Bielsku, przy ul. Inwalidów Nr 2 — odnośnie przedsiębiorstwa Karol Better Fabryka Sukna, Bielsko, ul. 1-go Maja 19. — Wyrób Sukna.
3. W dniu 3 października 1950 r. o godz. 9-tej rano w Bielsku, przy ul. Inwalidów Nr 2 — odnośnie przedsiębiorstwa F. Rabinowicz i Synowie Fabryka Sukna, Bielsko-Biała, ul. Piłsudskiego Nr 3 — Tkalnia i farbiarnia wełny.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Zakłady Przemysłu Wełnianego im. Stefana Okrzei w Bielsku, ul. Inwalidów Nr 2

## OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 30. IV. 1950 r. ogłaszają się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa:

1. W dniu 16 października 1950 r. o godz. 9-tej rano w Bielsku, przy ul. Batorego 6 — odnośnie przedsiębiorstwa: Fabryka Sukna J. Schanzer, Bielsko, ul. Młyńska 22 Wytwórnia materiałów tekstylnych.

O godz. 10-tej rano — odnośnie przedsiębiorstwa: Otto Zipser — Fabryka Sukna, Bielsko, Batorego 6 — Tkalnia materiałów ubraniowych.

O godz. 11-tej rano — odnośnie przedsiębiorstwa: Fabryka Sukna, Klemens Funke, Bielsko, ul. Batorego 10 — Produkcja materiałów ubraniowych.

2. W dniu 18 października 1950 r. o godz. 9-tej rano w Bielsku, przy ul. Batorego 6 — odnośnie przedsiębiorstwa: Szymon Hoffmann, Fabryka Sukna, Bielsko, ul. Górską 3.

O godz. 10-tej rano — odnośnie przedsiębiorstwa: A. Wenzelis, Fabryka Sukna, Bielsko, ul. Dr. Michałowicza 12 (dawn. ul. Górską 12).

3. W dniu 19 października 1950 r. o godz. 9-tej rano w Bielsku, przy ul. Batorego 6 — odnośnie przedsiębiorstwa: Fabryka Sukna Karol Kramer i Synowie, Wapienica pow. Bielsko, Produkcja sukna i materiałów ubraniowych.

O godz. 10-tej rano — odnośnie przedsiębiorstwa: Farbiarnia Vogt Leopold, Wapienica k/Bielska — Farbiarnia i karbonizacja materiałów.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Zakłady Przemysłu Wełnianego im. Józefa Kluski w Bielsku.

## OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 30. IV. 1950 r. ogłaszają się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa:

1. W dniu 9 października 1950 r. o godz. 9-tej w Kamienicy k/Bielska Nr 118 — odnośnie przedsiębiorstwa: Fabryka Sukna Gustaw Molenda i Syn, właściciel Oswald Gustaw Molenda, powiat Bielsko, Kamienica Nr 118. Produkcja sukna, przedziałnia zgrzebna, tkalnia, wykończalnia i farbiarnia.

2. W dniu 10 października 1950 r. o godz. 9-tej rano w Kamienicy, Nr 118 — odnośnie przedsiębiorstwa K. Steinke i R. Król, Kammgarnwarenfabrik, dawniej Karol Bachrach — Rudolf Deutsch, Kamienica, k/Bielska, wyrób materiałów wełnianych.

3. W dniu 11 października 1950 r. o godz. 9-tej rano w Kamienicy, Nr 118 — odnośnie przedsiębiorstwa: Rudolf Deutsch, Fabryka Sukna, Bielsko, Kazimierza Wielkiego 10, Kamienica k/Bielska 212. Produkcja sukna

4. W dniu 12 października 1950 r. o godz. 9-tej rano, w Kamienicy, Nr 118 — odnośnie przedsiębiorstwa: Ernst Stosius właściciele Ryszard i Artur Stosius, Fabryka Sukna — Kamienica k/Bielska 193.

5. W dniu 13. października 1950 r. o godz. 9-tej rano, w Kamienicy Nr 118 — odnośnie przedsiębiorstwa: Fabryka Sukna Emanuel Tisch właściciele F. A. i R. Tisch, Kamienica k/Bielska.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Zakłady Przemysłu Wełnianego im. Mariana Buczki w Kamienicy k/Bielska Nr 118.

## NA PODSTAWIE ZGŁOSZENIA UNIEWAŻNIA SIĘ ZAGUBIONE (SKRADZONE) DOKUMENTY:

- 1015 Zybarski Tadeusz, Opole, Dubois 31/2 — prawo jazdy kat. III A Nr. 0018/49, wyd. przez Zarząd Miejski Opole.
- 1016 Garnarczyczyk Edward, Bielsko, Wyspiańskiego 21 — leg. kolejowa Nr. 54624, wydana przez Zarząd Miejski Bielsko — leg. Zw. Zaw. Nr. 84924, wyd. przez Zw. Zaw. Pracowników Śl. Zdrowia, Oddział w Cieszynie.
- 1017 Siatkowski Kazimierz, Prez. Pow. Rady Narod. Racibórz — leg. służb. Nr. 5552, wydana przez Urząd Wojewódzki w Katowicach.
- 1018 Polańska Helena, Malnia, pow. Strzelce — tymcz. zaświadczenie narod. polskiej Nr. 38564, wydane przez Star. Powiatowe Strzelce.
1019. Fularz Edward, Piorunkowice, pow. Prudnik — dowód tożsamości konia Seria „D” Nr. 053252, wydany przez Zarząd Gminy Rudziczki.
- 1020 Jagoda Gertruda, Szpital Powiatowy Glucholazy, pow. Nysa — tymcz. zaświadc. narod. polskiej Nr. 20977, wydane przez Starostwo Powiatowe Olesno.
- 1021 Mańka Elżbieta, Katowice, Kosztuki 4 — deklaracja wierności, wydana przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1022 Widera Rozalia, Chorzów II, ul. Szybowa 6 u Moric Julia — tymcz. zaświadc. narod. polskiej, wydane przez Zarząd Miejski Chorzów.
- 1023 Langer Celestyna, Katowice-Załęże, ul. Ks. Strzybnego 33 — dowód osobisty nr. 3726/50, wydany przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1024 Orszulik Paweł, Chorzów I, ul. Lig. Górnicza 20 — dow. rej. pojazd. mechan. H-62783 „Adler”, nr. silnika 231853, wydany przez Wydział Komunikacyjny.

- 1025 Grzesiok Maria, Chorzów II, ul. Nowa 38 — deklaracja wierności nr. 3654, wyd. przez Zarząd Miejski w Chorzowie.
- 1026 Kuśnierz Michał, Katowice, ul. Stawowa 7 — karta rzemieślnicza Nr. 525/45 z dnia 11. XII. 1948 r., wydana przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1027 Zytomirski Jan, Lipiny, ul. Barlickiego 12 — prawo jazdy kat. I., nr. 0198/49, wydane przez Wydział Komunikacyjny.
- 1028 Czornik Henryk, Katowice-Załęże, ul. Ks. Strzybnego 16 — tymcz. zaświadc. narod. polskiej nr. X 3855, wydane przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1029 Pardeba Jan, Sosnowiec, Limanowskiego 14 — prawo jazdy kat. IIIa, nr. 6943, wydane przez Województwo Kieleckie dnia 22. 9. 1934 r.
- 1030 Lasota Aniela, Tychy, Zwaków 12, deklaracja wierności, wydana przez Starostwo Powiatowe Pszczyna.
- 1031 Henzel Dorota, Bogucice, ul. Grabonia 2 — tymcz. zaświadczenie narod. polskiej nr. VI/3969/45, wydane przez Zarząd Miejski.
- 1032 Hercog Gertruda, Katowice, ul. Krzywa 7 — deklaracja wierności, wydana przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1033 Lorc Jan, Chorzów I, ul. Ligota-Górnicza 70 — deklaracja wierności, wydana przez Zarząd Miejski w Chorzowie.
- 1034 Klak Jerzy, Bytom, ul. Sienna 22 — tymcz. zaświadc. narod. polskiej nr. 45946, wydane przez Starostwo Grodzkie w Bytomiu.
- 1035 Sznurawa Helena, Katowice-Ligota, ul. Harcerska 11, 1. tymczas. zaświadc. tożsamości — wydane przez Zarząd M. Katowice., 2. deklaracja wierności — wydana przez Zarząd M. Katowice.
- 1036 Markowicz Łucja, Katowice, Kordeckiego 3a — deklaracja wierności nr. VI/1865/45, wydana przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1037 Ubezpieczalnia Społeczna Katowice, dowód rejestr. poj. mechan. Nr. H-63978 samoch. osob. „Mercedes”, wydany przez Urząd Wojew.
- 1038 Knop Jan, Mikołów, Daszyńskiego 11 — książ. wojsk. Nr. 0951355, wyst. przez R. K. U. Pszczyna.
- 1039 Kądzielewska Eleonora, Bytom, Szczęść Boże 2 — pośw. obyw. polsk. Nr. 2750/48, wyst. przez Zarząd Miejski Bytom oraz metryka urodz., wyst. przez Urząd Parafialny Czortków, Wojew. Stanisławowskie.
- 1040 Kłobuszowski Mieczysław, Głuchołazy, Skłodowskiej 6 — tymcz. dowód rejestr. samoch. osob. marki „Hanomag” Nr. 672, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1041 Szymańska Aleksandra, Gliwice, Wileńska 3b — tymcz. dowód tożsamości Nr. 130/48, wyst. przez Zarząd Miejski Gliwice.
- 1042 Wiśniewski Józef, Sosnowiec, Świerczewskiego 6/5 — czerwone prawo jazdy Nr. 0186/49, wyst. przez Zarząd Miejski Sosnowiec.
- 1043 Inż. Wolek Mirosław, Świerklaniec, Zamkowa 14, pow. Tarn.-Góry, legit. służb. Nr. 670, wyst. przez Minist. Roln. i Ref. Roln. Warszawa, legit. Z. S. L., wyst. przez P. K. W. N. Tarn.-Góry, legit. Z. Z., wyst. przez Z. Z. Rob. Rolnych Katowice, dowód rejestr. samoch. osob. marki „D. K. W.” Nr. 63340, wyst. przez Urząd Wojew. Katowice oraz prawo jazdy kat. II, wyst. przez Starostwo Powiatowe Tarn.-Góry.
- 1044 Rolby Maria, Bytom, Dworska 2 — tymcz. zaświadc. obyw. polsk., wystaw. przez Zarząd Miejski Bytom.
- 1045 Kłose Łucja, Chorzów, Styczyńskiego 33 — deklaracja wierności, wyst. przez Starostwo Grodzkie Chorzów dnia 20. II. 1945 r.
- 1046 Seidel Felicja, Katowice, Marcinkowskiego 8/8 — deklaracja wierności Nr. Rej. II/3300, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1047 Hoppen Edyta, Katowice Kościuszki 37, deklaracja wierności Nr. I/1838/45, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1048 Waclawczyk Zofia, Katowice, Kłodnicka 16a, deklaracja wierności, wyst. przez Starostwo Powiatowe Rybnik w roku 1945.
- 1049 Golec Herbert, Katowice, Warszawska 50 — deklaracja wierności nr. X 5735/45, wyst. przez Starostwo Powiatowe Katowice.
- 1050 Centralny Zarząd Przem. Mięsnego, Mysłowickie Zakłady Mięsne, Oświęcimska 82 — karta rej. sam. osob. marki „Opel” nr. rej. A-66191, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1051 Baron Aniela, Załęzka-Hałda, Osiedle Robotnicze 19 — deklaracja wierności nr. III/3444/50, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1052 Rendchen Gerhard, Katowice-Załęże, Limanowskiego 9 — deklaracja wierności nr. III/4531/50, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice-Załęże.
- 1053 Grzywotz Julia, Chorzów, 1-go Maja 32 — deklaracja wierności, wyst. przez Sąd Grodzki Chorzów.
- 1054 Długi Roman, Stary Ujazd, pow. Strzelce-Opolskie — tymcz. zaświadc. obywatelstwa polskiego, wyst. przez Starostwo Powiatowe Strzelce-Opolskie.
- 1055 Berger Rudolf, Rybnik, Mikołaja Reja 2 — zaśw. wojsk. o zwolnieniu od obowiązkowej służb. wojsk., wyd. przez W. K. R. Racibórz, obyw. polskie, wyd. przez Star. Pow. Rybnik oraz kartę rowerową, wyd. przez Zarząd Gminny Jejkowice.
- 1056 Niedbała Genowefa, Chorzów II, Stalmacha 11a — deklaracja wierności, wyst. przez Starostwo Grodzkie Chorzów.
- 1057 Słowiński Władysław, Kietrz, Długa 21 — dowód rejestr. samoch. osob. marki „Adler-Dyplomata” Nr. 66426 oraz prawo jazdy wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1058 Konderla Janina, Hażlach 68, pow. Cieszyn, tymcz. dowód tożsamości Nr. 583/47, wyst. przez Zarząd Gminny Hażlach dnia 11. XI. 1947 r.
- 1059 Ziąja Marian, Chorzów II, św. Piotra 19/8 — deklaracja wierności, wyst. przez Starostwo Grodzkie Chorzów.
- 1060 Słowiński Władysław, Kietrz, Długa 21 — zielone prawo jazdy, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1061 Rendchen Gertruda, Katowice-Załęże, ks. Strzybnego 8 — deklaracja wierności Nr. III/5407, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1062 Rzychoń Anna, Katowice-Załęże, Bolskiego 6, deklaracja wierności Nr. III/6197/45, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1063 Piksa Ryszard, Chorzów III, Siemianowicka 48 — książka inwalidzka Nr. 3287, wyst. przez Starostwo Powiatowe, Refer. Spraw Inwalidzkich Katowice.
- 1064 Molawka Jan, Gliwice, Ligonia 32 — prawo jazdy kat. IV., Nr. 0054/49, wyst. przez Zarząd Miejski Gliwice.
- 1065 Sojka Stanisław, Chorzów-Batory, Raclawicka 8 — prawo jazdy kat. II, i IV. Nr. 0069/49, wyst. przez Zarząd Miejski Chorzów.
- 1066 Komur Teodor, Ligota, Gm. Łabędy, Szkolna 14, pow. Gliwice — zaśw. rejestr. wojskowej Nr. 17018, wyst. przez R. K. U. Jelenia Góra.
- 1067 Suchy Helena, Tychy, Stawowa 87 — deklaracja wierności Nr. IX/3057, wyst. przez Starostwo Powiatowe Pszczyna.
- 1068 Stara Apteka Miejska, Mgr. M. Capuła, Mysłowice, Rynek 21—22 — karta rej. samoch. ciężar. marki „Framo” Nr. H-63082, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1069 Mrzyczek Maria, Katowice II, Karola 3 — deklaracja wierności Nr. II/2234, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1070 Państw. Zakłady Wodociągowo-Kanalizacyjne Katowice, Koszarowa 6 — tymcz. zezwolenie na motocykl marki „Sokół” Nr. E. J. 6372, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.

- 1071 Mazurek Helena, Katowice, Wodna 3 — deklaracja wierności, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice oraz legít. Z. Z., wyst. przez Zw. Zawodowy Odzieżowców Katowice.
- 1072 Polap Elżbieta, Katowice-Załęże, Zarębskiego 13 — deklaracja wierności, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1073 Mgr. Niemiec Jerzy, Bielsko, Grunwaldzka 9a — zaśw. tożsamości Nr. 8/N/50, wyst. przez Zarząd Miejski Bielsko, legít. P. Z. P. R. Nr. 262548, wyst. przez P. K. P. Z. P. R. Biała, legít. Nr. 100200, wyst. przez Zw. Zaw. Metalowców Bielsko oraz legít. służb. wyst. przez Centr. Zarzą. Budowy Maszyn Ciężkich Gliwice.
- 1074 Paliwoda Jan, Gliwice, Tarnogórska 17, tymcz. zaświadc. na motocykl marki „Zündapp” nr. rej. 6501 wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1075 Piekorz Augustyn, Bojszowy, Wiejska 1, pow. Pszczyna, koncesja branżowa, wyst. przez Urząd Wojewódzki Wydział Handlu Katowice.
- 1076 Borda Władysław, Dańdówka, 11 Listopada 34, pow. Będzin — karta rejestr. samoch. cięż. marki „Citroen” Nr. H-61745, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1077 Strzyszc Franciszek, Grzybowice, Sobieskiego 9, pow. Bytom — tymcz. zaświadc. obyw. polskiego Nr. 48759, wyst. przez Starostwo Powiatowe Bytom.
- 1078 Dubin Bronisław, Katowice, Żwirki i Wigury 12 — dowód rejestr. samoch. osob. marki „D. K. W.” Nr. H-61677, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1079 Ścibelecka Gertruda, Bytom, Wolności 63, tymcz. zaświadczenie obyw. polsk. nr. 18789, wyst. przez Zarząd Miejski Bytom.
- 1080 Pentos Gertruda, Chorzów I, Pudlarska 1, dekl. wierności wyst. przez Starostwo Grodzkie Chorzów.
- 1081 Karandiew Sergiusz, Strzelce Opolskie, Osiecka 3, prawo jazdy kat. II. Nr. 00032/49, wyst. przez Starostwo Powiatowe Bytom.
- 1082 Mnochy (Bienia) Maria, Chorzów II, Strzelców Bytomskich 30 — deklaracja wierności, wyst. przez Starostwo Grodzkie Chorzów.
- 1083 Maselko Piotr, Boguchwałów Nr. 21, pow. Głubczyce — książka inwalidzka Nr. 2450, wyst. przez Obw. Urząd Inwalidzki Wrocław, leg. Nr. 09379 na przejazd ulgowy, wyst. przez Obw. Zw. Inwalidów R. P. Katowice, leg. członkowska Nr. 51323, wyst. przez Pow. Zarząd Zw. Inwalidów Woj. R. P. Głubczyce, książka wojskowa Nr. 0187/674, wyst. przez R. K. U. Brzeg, książka tożsamości konia wyst. przez Zarząd Gminny Głubczyce.
- 1084 Służba Polsce Komenda Wojewódzka Katowice, Mariacka 15 — dowód rejestr. motocykla marki „Jawa” Nr. A-6470, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1085 Śl. Techn. Zakłady Naukowe, Katowice, Krasińskiego 8b — dowód rejestr. samoch. ciężar. marki „Chevrolet” Nr. A-57276, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1086 Stawowiak Mieczysław, Katowice-Załęże, Wojciechowskiego 57 — zezwolenie (kaucja) Nr. 87/I na prowadzenie przedsięb. gastr. wydz. przez Urząd Wojewódzki Śląski. zezwolenie Nr. 2317, wyd. przez Zrzeszenie Rzem. Gastr. Wojew. Śl.-Dąbr.
- 1087 Kamuzda Paweł, Stary Ujazd, pow. Strzelce, prawo jazdy kat. IIIa Nr. 0919/49, wyst. przez Starostwo Powiatowe Strzelce.
- 1088 Krajczewska (Kreider) Cecylia — Bobrek, Sienkiewicza 7 — tymcz. zaświadc. narod. polskiej Nr. 4162, wyd. przez Starostwo Powiatowe Bytom.
- 1089 Raciborska Fabryka Mydła, Racibórz, Ks. Londzina 15, karta rejestr. ciągnika marki „Lanz-Bulldog”, Nr. H-64732 i karta rejestr. przyczepy Nr. 50763, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1090 Luta Tadeusz, Katowice, Wojciechowskiego 22 — deklaracja wierności, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1091 Herman Kazimierz, Katowice-Ligota, Ligocka 119 — deklaracja wierności Nr. V-838/BO, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1092 Fedelińska Łucja, Katowice-Brynów, Kościuszki 199a, deklaracja wierności, wyst. przez Zarząd Miejski Katowice.
- 1093 Wolek Irena, Świerklaniec, Zamkowa 14, leg. służb. wyst. przez P. I. N. G. W. Warszawa, palcówka, wystaw. przez władze niemieckie, książeczka Banku Ludowego w Tarnowskich-Górach.
- 1094 Gurawski Adolf, inż. Bielsko — leg. służb. Nr. 054545, wyd. przez Zarząd Miejski Bielsko.
- 1095 Czyż Maria, Koniaków, pow. Cieszyn — tymcz. zaświadc. tożsamości Nr. 1048, wyd. przez Zarząd Gminny Koniaków.
- 1096 Pękala Gertruda, Bielsko, Mickiewicza 33, deklaracja wierności, wyd. przez Starostwo Powiatowe Bielsko.
- 1097 Jarosz Ignacy, Ujazd, pow. Strzelce Opolskie, dowód tożsamości konia Nr. 07388, Seria D, wyd. przez Zarząd Miejski Ujazd.
- 1098 Szvac Alfred, Katowice, Ks. Strzybnego 27 — dowód rejestr. samoch. osob. marki „Studebaker” Nr. T-60182 oraz prawo jazdy kat. II., wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1099 Muc Lucjan, Sosnowiec, Lwowska 3, — karta rejestr. na motocykl marki „Zündapp” Nr. E. J. 6342, wyst. przez Urząd Wojewódzki Katowice.
- 1100 Dziaduch Antoni — Kazimierz 24, pow. Głubczyce, leg. służb., wyst. przez b. Wydział Powiatowy w Głubczycach.
- 1101 Kosman Karol, Zabrze, Dzierżonia 75, książka wojskowa Nr. 0-646817/8529 Seria D, wydana przez R. K. U. Gliwice.
- 1102 Pierok Meta, Szymiszów, pow. Strzelce, tymczas. zaświadczenie narod. polskiej Nr. 41239, wydanane przez Starostwo Powiatowe Strzelce.
- 1103 Pośpieszczyk Jerzy, Otmęł, Chrobrego 19 — tymcz. zaświadczenie narod. polskiej Nr. 44563, wyst. przez Starostwo Powiatowe Strzelce.
- 1104 Pasoń Maria, Zlinice, pow. Opole, tymcz. zaświadc. narod. polskiej, wyd. przez Starostwo Powiatowe Opole.
- 1105 Kotuła Jan, Gosławice Wiejskie 63, Opole — tymcz. dowód tożsamości koni Nr. 3240 i 3241, wyst. przez Zarząd Gminny Gosławice.
- 1106 Grelak Benicjusz, Gliwice, Kłodnicka 11, zaświadc. wojskowe, wyd. przez R. K. U. Miechów.

Redakcja Katowickiego Dziennika Wojewódzkiego — Katowice, Prezydium W.R.N., ul. Jagiellońska 25, I p. pok. 253, — tel 395 i 374. — Admin. Katowickiego Dziennika Wojew., Katowice, Prezydium W.R.N., ul. Jagiellońska 25, II p., pok. 352, tel. 348.

Prenumerata roczna zł 1500, półroczna zł 800, kwartalna zł 500.

Ogłoszenia o zgubionych dokumentach zł 20, za słowo. Zamówienia na prenumeratę należy kierować do Administracji Katowick. Dziennika Wojewódzkiego. Prezydium W.R.N. w Katowicach, Jagiellońska 25 pokój 352a należność za prenumeratę i ogłoszenia wpłacać na konto P. K. O. III 121 Katowice, Administracja Katowick. Dziennika Wojewódzkiego.

**Cena zł 90**

**ODBIORCA:**

**Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem**